Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 91 (1973)

Heft: 224

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 16.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 224 – 2613

Bern, Dienstag 25. September 1973
Berne, mardi 25 septembre 1973

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours,
les dimanches et jours de fêtes exceptés

91. Jahrgang
91e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ✆ (031) 61 20 00 – Preise: Kalenderjahr Fr. 35.–, halbjährlich Fr. 21.–, Ausland Fr. 45.– jährlich – Inserate: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ✆ (031) 61 20 00 – Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an – Insertions: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

Nº 224 - 25. 9. 1973

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.

Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation.

Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione.

Schuhhaus Pfeiffer AG, St. Gallen.

Development Promotion AG in Liq., 9000 St. Gallen.

GYL Aktiengesellschaft, Grosshaus am Kolinplatz, 6300 Zug.

World Films AG in Liq., Zug.

Pimi SA, Chiasso.

Rechnungsruf und öffentliches Inventar.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Struktur des schweizerischen Aussenhandels im August 1973.

Schweizerische Nationalbank (Ausweis). – Banque nationale suisse (situation). – Banca nazionale svizzera (situazione).

Schweizerische Nationalbank (Mitteilung). – Banque nationale suisse (communiqué).

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. – Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

12. September 1973. Bauten.
Quiba AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 172 vom 25. 7. 1972, S. 1973), Erstellung von Bauten usw. Die Generalversammlung vom 31. 8. 1973 hat die Statuten geändert. Durch Erhöhung des Nennwertes der bisherigen 20 Namenaktien von Fr. 500 auf Fr. 1000 und durch Ausgabe von 3290 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 2 000 000 auf Fr. 5 300 000, zerfallend in 5300 Namenaktien zu Fr. 1000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert.

13. September 1973. Waren aller Art.
Sagit AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1971, S. 2169), Handel mit Waren aller Art usw. Statuten am 12. 9. 1973 geändert. Durch Ausgabe von 10 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurde das Grundkapital von Fr. 60 000 auf Fr. 70 000 erhöht; es zerfällt in 70 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

14. September 1973. Waren aller Art usw.
Pfiffner & Frey AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Giesshübelstrasse 106, in Zürich 3. Statutendatum: 7. 9. 1973. Zweck: Uebernahme von Industrievertretungen sowie Import und Export von Waren aller Art; kann sich bei verwandten Betrieben des In- und Auslandes beteiligen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten, belehnen und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich oder telegrafisch. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehr Mitglieder. Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Karl Pfiffner, von Quarten SG, in Langnau am Albis, Präsident, und Peter Frey, von Münsingen, in Rapperswil SG.

14. September 1973. Kunstgegenstände.
Asa-Aktiengesellschaft Uzwil, bisher in Uzwil (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1966, S. 840). Die ursprünglichen Statuten vom 3. 3. 1966 wurden am 22. 5. 1973 geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Hallwylstrasse 40, Zürich 4. Die Firma lautet nun: **Asa-Aktiengesellschaft, Zürich.** Neue Umschreibung des Zweckes: Handel en gros und en détail mit Kunstgegenständen aller Art. Sie kann auch Galerien eröffnen, sich an solchen beteiligen, sowie Grundstücke erwerben oder veräussern und Finanzierungen tätigen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen brieflich oder im SHAB. Jakob Koller aus dem VR ausgeschieden. Seine Unterschrift erloschen. Neuer einziger VR mit Einzelunterschrift ist Arthur Walliser, von Zürich und Reigoldswil, in Zürich.

14. September 1973.
Grob Küchenbau AG, in Regensdorf (SHAB Nr. 245 vom 18. 10. 1972, S. 2703). Neu hat Einzelprokura: Ernst Kellenberger, von Zürich und Walzenhausen, in Wettswil.

14. September 1973. Beratungen usw.
Bally International AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 85 vom 11. 4. 1973, S. 985), Beratung von Unternehmen im In- und Ausland, insbesondere solchen der Bally-Gruppe usw. Neuer stellvertretender Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Hans Rudolf Bachmann, von Bäretswil, in Wädenswil.

14. September 1973. Waren aller Art usw.
Concast AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1973, S. 703), Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Werten aller Art usw. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Dr. Wilfried Heinemann, deutscher Staatsangehöriger, in Richterswil; Heinrich Marti, von Zell LU, in Maur, und Adalbert Röhrig, deutscher Staatsangehöriger, in Wädenswil.

14. September 1973.
NCB Bank AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 118 vom 22. 5. 1973, S. 1483). John E. Baily und Richard M. H. Thompson sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

14. September 1973.
Interpark-Hotel Holding AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 105 vom 7. 5. 1973, S. 1291), Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen der Hotelleric usw. Dr. Ulrich Brunner, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrat), ist nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift sind Georg Meyer, von und in Meilen, und Dr. Karl Richter, österreichischer Staatsangehöriger, in Vaduz.

14. September 1973.
BLG Basler Lagerhaus- und Speditionsgesellschaft A.G., Zweigniederlassung in Zürich 4 (SHAB Nr. 111 vom 14. 5. 1973, S. 1388), mit Hauptsitz in Basel. Unterschrift von Dr. Darius Weber erloschen. Severin Schlegel führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Filialdirektor, sondern als Direktor; die Registerangabe, seine Unterschrift sei auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich beschränkt, wird gestrichen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Bruno Basler, dieser nun in Therwil, und Myriam Fey, Vizedirektoren; ihre Prokuren erloschen.

14. September 1973.
Starlight Tissue A.G., in Zollikon (SHAB Nr. 163 vom 14. 7. 1972, S. 1862), Produktion von und Handel mit Tissue-Papieren usw. Hugo Schrepfer aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Jörg Fuchs, von Winterthur, in Brütten. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Wolfgang Lipps, deutscher Staatsangehöriger, in Berlin, und Kurt Roth, deutscher Staatsangehöriger, in Witzenhausen (Deutschland).

14. September 1973.
Nova-Kolbenring AG, in Illnau (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1973, S. 52). Produktion und Vertrieb von Kolbenringen usw. Rudolf Schmid aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Delegierter desselben mit Einzelunterschrift: Max Bauer, von Oberbüren, in Rüschlikon. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Bruno Fessler, von Zürich, in Erlenbach ZH.

14. September 1973.
Métaux Précieux S.A., Succursale de Zurich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 263 vom 8. 11. 1972, S. 2891). Tätigung aller Geschäfte in Edelmetallen und seltenen Metallen und deren Nebenprodukten usw., mit Hauptsitz in Neuenburg. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Willy Aebi, von Giffers, in St-Blaise, und Jean-François Veillard, von Enges, in Landeron-Combes.

14. September 1973. Buch- und Offset-Druckerei.
Felix Bösch, in Zürich (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1966, S. 2429), Betrieb einer Buch- und Offset-Druckerei. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Einzelfirma «Bösch, Buch- und Offsetdruck», in Zürich, erloschen.

14. September 1973.
Bösch, Buch- und Offsetdruck, in Zürich, Dufourstrasse 93. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Irène Bösch, von Zürich und Schwarzenberg, in Zürich 8. Hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Felix Bösch», in Zürich, übernommen. Buch- und Offsetdruckerei.

14. September 1973.
Restaurant Gotthard, W. & L. Willimann, in Winterthur 1, Untertor 34, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 6. 1973. Betrieb des Restaurants Gotthard. Gesellschafter: Ehegatten Werner und Lydia Willimann, beide von Gunzwil, in Winterthur 1.

14. September 1973. Werbungen.
Blank & Wiederkehr, in Dietikon, Altbergstrasse 24, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 8. 1973. Durchführung der Werbung für Industrie, Handel und Gewerbe. Gesellschafter: Rolf Blank, von Zürich, in Dietikon, und Bernhard Wiederkehr, von und in Dietikon; sie führen ihre Firmaunterschrift nur gemeinsam.

14. September 1973.
Schweizerische Bibelgesellschaft (Société biblique suisse) (Società biblica svizzera), in Bassersdorf, Verein (SHAB Nr. 298 vom 19. 12. 1972, S. 3248), Förderung der Uebersetzung, Herausgabe und Verbreitung sowie des Gebrauchs von Bibeln und Bibelteilen usw. Jacques Février führt seine Kollektivunterschrift nicht mehr als Vizepräsident des Vorstandes, sondern nun als Präsident desselben. Rudolf Egli, Mitglied des Vorstandes, führt seine Kollektivunterschrift nun auch als Vizepräsident desselben. Neu führen Kollektivunterschrift: Hugo Faes, von Schöftland, in Aarburg, und Johannes Bauler, von Basel, in St. Gallen, Mitglieder des Vorstandes. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnen mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

14. September 1973.
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG) (Union de Banques Suisses [UBS]) (Unione di Banche Svizzere [UBS]) (Union Bank of Switzerland [UBS]), in Zürich 1. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1973, S. 1836). Die Unterschrift von Dr. Jean-Marie Clerc sowie die Prokura von Heinz Gisi sind erloschen. Neue stellvertretende Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Albrecht Tischhauser, von Grabs, in Rheinfelden; Adolf Brändle, von Alt St. Johann, in Kilchberg ZH, und Henry Wieser, von Neunkirch, in Küsnacht ZH. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Dr. Heinz Kummer, Hans-Peter Uebersax und Albert Keller, deren Prokuren erloschen sind, sowie Hervé Giovannoni, von Orsolina, in Langnau am Albis. Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Walter Jeck, von Zeiningen, in Zug; Heinz Affanni, von und in Kriens; Dr. Ulrich Grete, von Bassersdorf, in Zürich; Dr. Conrad Lerch, von Altishofen und Erlenbach ZH, in Dübendorf; Pius Regli, von Andermatt, in Frauenfeld; Kurt Studer, von Visp, in Illnau; Franz Josef Wilhelm, österreichischer Staatsangehöriger, in Küsnacht; Peter Wolfensperger, von Greifensee, in Zürich; Alfons Damann, von Gündelhart-Hörhausen, in Zumikon; Urs Gantner, von Flums, in Eggenwil; Alex Huber, von Zürich und Adliswil, in Zürich; Otto Wüest, von Grosswangen, in Zufikon, und Dr. Georg Robert Wyler, von Zürich und Wäldi, in Zürich.

14. September 1973.
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung Bleicherweg, in Zürich 2 (SHAB Nr. 123 vom 28. 5. 1973, S. 1541)
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung Wiedikon, in Zürich 3 (SHAB Nr. 130 vom 6. 6. 1973, S. 1629)
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung Albisriederplatz, in Zürich 4 (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1973, S. 1719)
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG) Zweigniederlassung Römerhof, in Zürich 7 (SHAB Nr. 123 vom 28. 5. 1973, S. 1541)
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung Fluntern, in Zürich 7 (SHAB Nr. 123 vom 28. 5. 1973, S. 1541)
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung Seefeld, in Zürich 8 (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1973, S. 2065)
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung Altstetten, in Zürich 9 (SHAB Nr. 130 vom 6. 6. 1973, S. 1629)
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung Oerlikon, in Zürich 11 (SHAB Nr. 229 vom 29. 9. 1972, S. 2527)
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), in Affoltern am Albis (SHAB Nr. 109 vom 10. 5. 1972, S. 1197)
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), in Bülach (SHAB Nr. 109 vom 10. 5. 1972, S. 1197)
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), in Horgen (SHAB Nr. 123 vom 28. 5. 1973, S. 1540)
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), in Kloten (SHAB Nr. 125 vom 2. 6. 1971, S. 1337)
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung Glattbrugg, in Opfikon (SHAB Nr. 109 vom 10. 5. 1972, S. 1197)
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), in Regensdorf (SHAB Nr. 125 vom 2. 6. 1971, S. 1357)
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), in Rüschlikon (SHAB Nr. 123 vom 28. 5. 1973, S. 1540)
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), in Rüti (SHAB Nr. 125 vom 2. 6. 1971, S. 1337)
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), in Schlieren (SHAB Nr. 123 vom 28. 5. 1973, S. 1541)
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), in Schwerzenbach (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1973, S. 611)
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), in Wetzikon (SHAB Nr. 109 vom 10. 5. 1972, S. 1197)
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), in Zollikon (SHAB Nr. 229 vom 29. 9. 1972, S. 2527)

Zweigniederlassungen der Aktiengesellschaft «Schweizerische Bankgesellschaft (SBG)», mit Hauptsitz in Zürich 1. Die Unterschrift von Dr. Jean-Marie Clerc ist erloschen.

14. September 1973.
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung Höngg, in Zürich 10 (SHAB Nr. 271 vom 17. 11. 1972, S. 2969), Zweigniederlassung der Aktiengesellschaft «Schweizerische Bankgesellschaft (SBG)», mit Hauptsitz in Zürich 1. Die Unterschrift von Dr. Jean-Marie Clerc sowie die Prokura von Hubert Bruggmann sind erloschen.

14. September 1973.
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), in Winterthur 1 (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1973, S. 1719), Zweigniederlassung der Aktiengesellschaft «Schweizerische Bankgesellschaft (SBG)», mit Hauptsitz in Zürich 1. Die Unterschrift von Dr. Jean-Marie Clerc sowie die Prokura von Max Müller sind erloschen.

14. September 1973. Beteiligungen.
Fortan, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Bahnhofstrasse 72, Zürich 1. Statutendatum: 31. 8. und 7. 9. 1973. Zweck: Zur Hauptsache Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen; kann im In- und Ausland Betriebsstätte errichten, Grundstücke erwerben und veräussern, sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Einziges Mitglied des VR: Johannes David Meisser, von Klosters und Davos, in Klosters, mit Einzelunterschrift.

14. September 1973.
Bonpar Holding AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 79 vom 5. 4. 1971, S. 800), Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen und alle damit verbundenen Finanzgeschäfte usw. Statuten am 12. 9. 1973 geändert. Durch Ausgabe von 4500 neuen Inhaberaktien zu Fr. 100 wurde das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 500 000 erhöht; es zerfällt in 5000 Inhaberaktien zu Fr. 100 und ist voll liberiert.

Bern – Berne – Berna

Bureau Aarwangen

14. September 1973.
Walzer Jenzer jun., in Bützberg, Gemeinde Thunstetten. Inhaber der Firma ist Walter Jenzer jun., von Thunstetten, in Bützberg, Gemeinde Thunstetten. Betrieb des Bar-Dancings «Pascha». Gasthof Kreuz.

Bureau Burgdorf

14. September 1973.
Massivbau Kirebberg AG, in Kirchberg, Erstellung und Verkauf normierter und anderer Bauten (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1973, S. 2522). Die Prokura des Kuno Meier ist erloschen.

Bureau Erlach

12. September 1973. Gasthof.
Ulrich Hiltbrunner, in Brüttelen. Inhaber ist Ulrich Hiltbrunner, von Wyssachen, in Brüttelen. Betrieb des Gasthof Bären.

13. September 1973. Gasthof.
Otto Dubler, in Brüttelen, Betrieb des Gasthofes zum Bären (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1967, S. 640). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers und Geschäftsüberganges gelöscht.

13 September 1973. Landesprodukte.
Urs Schumacher, in Treiten. Inhaber ist Urs Schumacher, von und in Treiten. Handel mit Landesprodukten, Dünger und Futtermitteln.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

12. September 1973.
Buchstaben A.G., in Langnau i. E., Fabrikation und Vertrieb von Buchstaben zu Reklame- und Beschriftungszwecken (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1952, S. 231). Hans Gerber ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Weiter ist die Einzelprokura von Rosa Gerber-Messerli erloschen. Neuer und einziger Verwaltungsrat ist: Max Ludwig, deutscher Staatsangehöriger, in Fraubrunnen, als Präsident. Er führt Einzelunterschrift. Als Geschäftsführerin wurde ernannt: Annamaria Ludwig-Trachsel, von Frutigen, in Fraubrunnen. Sie zeichnet einzeln.

Bureau de Moutier

Rectification.
Boillat SA, à Reconvilier (FOSC du 19. 9. 1973, p. 2568). Le fondé de pouvoir Peter Isler est domicilié à Evilard.

Bureau de Porrentruy

13 septembre 1973. Epicerie.
Edmond Richard, à Boncourt, épicerie, mercerie (FOSC du 25. 7. 1946, N° 171, p. 2243). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

13 septembre 1973. Epicerie.
Serge Richard, à Boncourt. Le chef de la maison est Serge Richard, de Duggingen BE, à Boncourt, épicerie.

Bureau Schwarzenburg

14. September 1973. Restaurant.
Fr. Baumgartner, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern. Inhaber der Firma ist Fritz Baumgartner, von Langnau BE, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern. Betrieb des Restaurantes «Schwarzenburgerstube».

Luzern – Lucerne – Lucerna

28. August 1973.
Carl Bucher, Sebiffszuhehöre und elektr. Apparate, in Luzern (SHAB Nr. 245 vom 19. 10. 1967, S. 3471). Die Firma lautet nun: **Charles Bucher, Vermietung von Motorbooten.** Sie hat den Sitz nach St. Niklausen, Gemeinde Horw verlegt. Neuer Geschäftszweck: Personentransporte mit Motorbooten. Villa Stutz.

Schwyz – Schwytz – Svitto

21. August 1973.
BB 2000 Buchhandlung und Bürobedarf AG, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 13. Juni 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Verkauf und Vertrieb von Büchern, Papeterien, Büro-Einrichtungen und Geschenkartikeln, ferner die Besorgung von Druckarbeiten sowie die Ausführung von Werbe- und Annoncenaufträgen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500; voll liberiert. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied an: Renée Theiler-Fonné, von und in Wollerau. Sie führt Einzelunterschrift. Domizil: Gwatt.

Nidwalden – Unterwald-le-bas – Unterwalden basso

29. August 1973.
Immobilien AG Hergiswil, in Hergiswil. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 17. August 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erstellung von Bauten, Kauf, Verkauf, Handel und Verwaltung von und mit Liegenschaften. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre können auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Urs Müller, von und in Luzern, Präsident; Leo Kiser, von und in Sarnen, und Roland Niggli, von Wolfwil SO, in Zug. Urs Müller, Präsident, zeichnet einzeln, die übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Renggerstrasse 20, bei Robert Blättler.

Glarus – Glaris – Glarona

14. September 1973. Patente.
Pamaco A.-G. (Pamaco S.A.), in Glarus. Erwerb und Verwertung von Erfindungen, Patenten und Herstellungsverfahren usw. (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1973, S. 1449). Dr. Lothar Dessauer, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Werner F. Klingele, deutscher Staatsangehöriger, in Stuttgart (D), bisher Mitglied, ist nun Präsident, er zeichnet nach wie vor einzeln. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Heinrich Streiff, von und in Glarus, er zeichnet zu zweien. Das Mitglied des Verwaltungsrates, Dr. Werner Dessauer, zeichnet nun ebenfalls zu zweien, seine Einzelunterschrift ist erloschen.

14. September 1973. Waren aller Art usw.
Amertrade A.G., in Glarus, Import und Export von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 97 vom 27. 4. 1973, S. 1177). In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Peter Max Gutzwiller, von Therwil BL, in Küsnacht ZH, er zeichnet einzeln.

14. September 1973. Beratungen.
Terafimex A.G., in Glarus. Beratung von anderen Unternehmen und Privaten in technischen und wirtschaftlichen Fragen usw. (SHAB Nr. 163 vom 15. 7. 1968, S. 1533). In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Peter Max Gutzwiller, von Therwil BL, in Küsnacht ZH; er zeichnet einzeln.

Freiburg – Fribourg – Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

14 septembre 1973. Menuiserie.
Liard René, à Villarvolard. Le chef de la maison est René Liard, d'Avry-dt-Pont, à Villarvolard. Entreprise de menuiserie et charpente.

14 septembre 1973. Carrosserie.
Verdini Marcello, à Bulle. Le chef de la maison est Marcello Verdini, d'Ostra (Ancona), à Bulle. Atelier pour carrosserie d'automobiles. Adresse: Chemin des Crêts 8.

14 septembre 1973.
Camping de Haute-Gruyère, à Enney, société coopérative (FOSC du 12. 7. 1963, N° 168, p. 2143). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 8 mai 1972, la société a décidé sa dissolution, sans liquidation. Cette raison sociale est radiée au registre du commerce.

14 septembre 1973. Matériel chirurgical.
Sutramed S. à r. l. (Sutramed G.m.b.H.) (Sutramed Ltd Liability Co), précédemment à La Neuveville BE, société à responsabilitéc limité (FOSC du 20. 3. 1973, N° 66, p. 744). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 8 août 1973, la société a décidé de transférer son siège à Cerniat FR. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but la fabrication, la vente et la représentation de matériel de suture et chirurgical et tous autres produits pour la santé publique. Elle peut assumer des participations. Les statuts originaux portant la date du 6 décembre 1961 ont été modifiés le 8 août 1973. Le capital est actuellement divisé en 5 parts, soit une part de fr. 190 000, propriété de Willy Bärfuss, associé gérant; une part de fr. 100 000, propriété de Louis Chassot, associé gérant; une part de fr. 20 000, propriété de Dr Jean-Michel Junod, associé gérant; une part de fr. 130 000, propriété de André Léchot, associé gérant; une part de fr. 10 000, propriété de Pierre Bärfuss, associé (tous inscrits). Les publications ont lieu dans la FOSC. La gestion est confiée à un ou plusieurs gérants, soit: Willy Bärfuss, d'Eggiwil BE, à La Neuveville BE; Dr Jean-Michel Junod, de Ste-Croix VD, à Lausanne; Louis Chassot, de Fribourg et Bussy, à Liebefeld BE; André Léchot, d'Orvin BE, à Orvin BE. La société est engagée par la signature individuelle de Willy Bärfuss ou collective à deux des autres gérants. Adresse: dans ses propres locaux.

14 septembre 1973.
J. & A. Glasson S.A., à Bulle (FOSC du 12. 12. 1968, N° 292, p. 2694). Auguste Glasson, jusqu'ici secrétaire, devient président et administrateur délégué; Jean-Jacques Glasson, jusqu'ici membre, secrétaire; Elisa Glasson, présidente, est décédée, et Louis de Sonnenberg a démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. Signature collective à deux des administrateurs et fondé de procuration.

Bureau de Châtel-St-Denis

14 septembre 1973. Articles souvenirs.
Mme Gaby Mérinat-Pilloud, à Châtel-St-Denis. Le chef de la maison est Gabrille Mérinat, née Pilloud, d'Ollon, à Châtel-St-Denis, épouse séparée de biens et dûment autorisée de Jean Mérinat. Représentation et vente d'articles souvenirs, tabacs, journaux.

Bureau de Fribourg

14 septembre 1973.
Disco Alimentation Service S.A., à Fribourg, exploitation de commerces de denrées alimentaires, etc. (FOSC du 4. 12. 1970, N° 284, p. 2763). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 11 septembre 1973, la société a porté son capital social de fr. 50 000 à fr. 200 000, par l'émission de 150 actions de fr. 500 chacune et de 75 actions de fr. 1000 chacune, toutes nominatives et entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital est actuellement de fr. 200 000, entièrement libéré, divisé en 200 actions de fr. 500 chacune, et 100 actions de fr. 1000 chacune, toutes nominatives. Ont été nommés administrateurs: Werner Berger, de Fahrni, à Fribourg; Emile Eigenmann, de Waldkirch SG, à Fribourg, et Walter Blank, de Bolligen BE, à Fribourg, qui est aussi directeur. Anton Aebischer, jusqu'ici administrateur unique est nommé président. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. La signature de Anton Aebischer est modifiée en ce sens.

14 septembre 1973. Installations sanitaires.
Aloisius Begert, à Fribourg. Installations sanitaires, chauffages centraux, ferblanterie (FOSC du 18. 3. 1970, N° 64, p. 603). La raison est radiée par suite de départ.

14 septembre 1973. Gypserie.
Antonio Curia, à Granges-Paccot. Le chef de la maison est Antonio Curia, de nationalité italienne, à Granges-Paccot. Gypserie, peinture, papiers peints. Torry 5.

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

14. September 1973.
Moritz Brülhart AG, in Alterswil (SHAB Nr. 177 vom 31. 7. 1972, S. 2029). Gemäss öffentlich beurkundetem Protokoll der ausserordentlichen Generalversammlung vom 12. September 1973 wurde die Firma geändert in: **Garage Lastec A.G. (Garage Lastec S.A.).** Die Statuten wurden entsprechend geändert.

14. September 1973. Käse.
von Mühlenen AG, in Düdingen, Handel mit Käsesorten (SHAB Nr. 139 vom 16. 6. 1972, S. 1574). Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Edith von Mühlenen-Maync, von Boltigen, in St. Antoni. Sie ist nicht zeichnungsberechtigt.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Kriegstetten

13. September 1973.
Fleck-Viehzuchtgenossenschaft Zuchwil, in Zuchwil (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1962, S. 66). Gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 26. April 1973 hat die Genossenschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem sämtliche Aktiven und Passiven liquidiert sind, wird die Firma gelöscht.

Bureau Stadt Solothurn

13. September 1973.
Interbrew Holding Beteiligungs- und Verwaltungs-Aktiengesellschaft, in Solothurn, Beteiligung an und Verwaltung von in- und ausländischen Unternehmen, insbesondere solche der Getränkeindustrie und im speziellen der Brauereien usw. (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1973, S. 2404). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 12. September 1973 wurde das Aktienkapital von Fr. 3 100 000 auf Fr. 3 400 000 erhöht, durch Ausgabe von 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 3 400 000, eingeteilt in 3400 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

14. September 1973. Bauten.
T. Flury, in Solothurn. Inhaber: Anton genannt Toni Flury, von Lommiswil, in Solothurn. Baugeschäft. Römerstrasse 3.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

13. September 1973. Spedition usw.
Ineotrans AG Basel, in Basel, Spedition usw. (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1973, S. 2039). Einzelprokura neu: René Mägli, von Welschenrohr, in Bottmingen.

13. September 1973. Immobilien.
Vacim AG, in Riehen, Grundstücke (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1973, S. 1826). Auflösung durch Generalversammlung vom 12. September 1973. Firma nun: **Vacim AG in Liq.** Liquidator mit Einzelunterschrift: Adolphe d'Aujourd'hui, Verwaltungsrat. Unterschrift als Verwaltungsrat erloschen. Unterschrift Dr. Claus-Jürgen Bachmann, Geschäftsführer, erloschen.

13. September 1973.
Hausbesitzer-Verein Basel, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 35 vom 11. 2. 1972, S. 365). Prokura Richard Dubs erloschen. Prokura zu zweien, jedoch nicht mit einem Prokuristen, neu: Bruno Vökt, von und in Basel.

13. September 1973.
Basler Kantonalbank (Banque cantonale de Bâle), in Basel, Staatsanstalt (SHAB Nr. 89 vom 16. 4. 1973, S. 1056). Das Dotationskapital beträgt gemäss Beschluss des Grossen Rates des Kantons Basel-Stadt vom 11. Januar 1973 nun Fr. 100 000 000.

13. September 1973.
Hossdorf & Weiss Ingenieure SIA, in Basel (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1973, S. 173). Prokura zu zweien neu: René Guillod, von Basel und Vully-le-Bas, in Basel.

13. September 1973. Restaurationsbetriebe usw.
Intercate SA, in Basel, Restaurationsbetriebe usw. (SHAB Nr. 112 vom 15. 5. 1973, S. 1401). Beim Domizil Clarastrasse 48 ist der Domiziltäger weggefallen.

13. September 1973. Bauten usw.
Carlo Casoni, in Basel, Baugeschäft usw. (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1951, S. 1881). Die Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an das nicht eintragspflichtige Geschäft «Casoni & Casoni», in Basel.

13. September 1973. Bauten usw.
Ziegler AG, Zweigniederlassung in Basel, Bauarbeiten usw. (SHAB Nr. 130 vom 6. 6. 1973, S. 1632), mit Hauptsitz in Liestal. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Armin Baader, von und in Gelterkinden, Verwaltungsratssekretär (Mitglied), und Ernst Hersberger, von und in Seltisberg, Verwaltungsratsmitglied.

13. September 1973.
Columbus Treuhand AG, in Basel (SHAB Nr. 83 vom 9. 4. 1973, S. 957). Prokura Peter Curschellas erloschen.

13. September 1973. Erfindungen usw.
Interpex GmbH, in Basel, Erfindungen usw. (SHAB Nr. 181 vom 4. 8. 1972, S. 2065). Die Gesellschaft hat den Sitz nach Zürich verlegt (SHAB Nr. 206 vom 4. 9. 1973, S. 2447). Die Firma wird daher von Amtes wegen gelöscht.

13. September 1973.
Pirol Immobilien AG, in Basel (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1971, S. 960). Die Gesellschaft hat den Sitz nach Reinach BL verlegt (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1973, S. 2493). Die Firma wird daher von Amtes wegen gelöscht.

13. September 1973.
Schweizerische Bankgesellsebaft (SBG), Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 72 vom 27. 3. 1973, S. 815), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Fritz Leuenberger, bisher Prokurist, zeichnet nun als Vizedirektor zu zweien. Prokura erloschen. Prokura zu zweien neu: Daniel-Christian-Hermann Schulthess, von Melchnau, in Bottmingen.

13. September 1973. Maschinen usw.
Seoe SA, in Basel, Maschinen usw. (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1970, S. 2881). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Robert Küffer, Präsident, und Louis A. Treu. Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglieder ohne Unterschrift neu: Jean-Blaise Treyvaud, von Cudrefin, in Binningen, und Michel Egger, von Freiburg, in Reinach BL. Maurice Charpin, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln. Neues Domizil: Steinenvorstadt 13.

13. September 1973.
Textil-Handels GmbH, in Basel (SHAB Nr. 125 vom 30. 5. 1973, S. 1573). Die «B.V. Marathon Kledingfabrieken» ist nicht mehr Gesellschafterin. Ihre Stammeinlage von Fr. 50 000 ist an die neue Gesellschafterin «Danbal AG», in Basel, übergegangen. Prokura zu zweien neu: Christine Schär, von Basel, in Allschwil.

13. September 1973.
Schweizerische Kreditanstalt, Stadtfiliale Spalenberg, in Basel (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1973, S. 1722). Prokura zu zweien neu: Christoph Kurz, von und in Basel.

13. September 1973.
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 152 vom 3. 7. 1973, S. 1887), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Prokura Christoph Kurz erloschen. Prokura zu zweien neu: Paul Wegmüller, von Vechigen, in Riehen.

13. September 1973. Reinigungen und Unterhalt von Büroräumen.
Uni-Net AG, Basel (Uni-Net SA, Bâle), in Basel, Rittergasse 35, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 11. September 1973. Zweck: Organisation und Ausführung der Reinigung und des Unterhaltes von Büroräumen, sowie Verwaltungs-, Handels- und Industriegebäuden; Studium, Erforschung und Untersuchung sowie technische Beratung und Beihilfe auf dem Gebiete der Gebäudereinigung und des Gebäudeunterhaltes; Warentransporte; Vermietung und Verkauf von Handtuchapparaten, Seifen- und Serviettenautomaten, sowie Verkauf aller Produkte und Artikel für sanitäre Lokale; jede gewerbliche, kaufmännische und wirtschaftliche Tätigkeit mit Mobilien und Immobilien, die mit dem Geschäftszweck zusammenhängt. Grundkapital: Fr. 50 000, wovon Fr. 20 000 liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Michel Niquille, von Charmey, in Chêne-Bourg, mit Einzelunterschrift.

13. September 1973.
Finabera Holding AG, in Basel, Clarastrasse 48 (bei Intercate SA), neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 31. August 1973. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmungen aller Art. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberiert, 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Scheinlage: Wertpapiere und ein GmbH-Anteil gemäss Vertrag vom 31. August 1973, zum Preise von Fr. 185 000. Dafür erhalten zwei Gründer 185 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Willy Heinrich Treu, von und in Basel, mit Einzelunterschrift.

13. September 1973. Beteiligungen.
Comerzia AG, in Basel, Burgfelderstrasse 24, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 13. September 1973. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen an Unternehmungen. Grundkapital: Fr. 1 200 000, voll liberiert, 1200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Andreas Saxer, von und in Bettingen, Präsident; Leonardo Mengarini, von und in Basel; Hans Schneider, von Basel, in Allschwil, alle mit Unterschrift zu zweien.

13. September 1973.
Jordan Devotionalien AG, in Basel, Vogesenstrasse 40 (bei Gantner), neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 29. August 1973. Zweck: Handel mit Devotionalien, insbesondere Vertrieb von ursprungs- und echtheitsgarantierten Gegenständen christlicher Vereh-

rung, stammend von den heiligen Stätten in Israel. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen ähnlicher Art beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Alfred Gantner, von Flums, in Basel, mit Einzelunterschrift. Geschäftsführer mit Unterschrift zu zweien: Horst Müller, deutscher Staatsangehöriger, in Karlsruhe (D).

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

14. September 1973. Autosachentransporte.
Bächtold & Co., in Schleitheim, Autotransporte (Güter) und Handel mit Landesprodukten (SHAB Nr. 265 vom 11. 11. 1968, S. 2438), Kommanditgesellschaft. Diese Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

14. September 1973. Autosachentransporte.
Alfred Bächtold, in Schleitheim, zum Kreuz (Neueintragung). Inhaber dieser Einzelfirma ist Alfred Bächtold, von und in Schleitheim. Einzelprokura wird erteilt an Christa Bächtold (Ehefrau), von und in Schleitheim. Autotransporte (Güter).

14. September 1973. Autosachentransporte.
Kurt Bächtold, in Schleitheim, Randenstrasse 39 (Neueintragung). Inhaber dieser Einzelfirma ist Kurt Bächtold, von und in Schleitheim. Autotransporte (Güter).

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

21. August 1973. Etikettierapparate usw.
Pridata AG, in Grabs. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 21. August 1973 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Etikettierapparaten, Plakatschreibern, Etiketten, sowie Artikeln im Gebiete der Warenauszeichnung und Verkaufsförderung. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen; sie kann ferner Grundstücke erwerben und Bauten errichten. Aktienkapital Fr. 60 000, eingeteilt in 60 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 2 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Hans Eggenberger, von und in Grabs, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Giacomin Saluz, von Lavin GR, in Buchs SG, ohne Unterschrift. Geschäftsdomizil: Schulhausstrasse.

11. September 1973. Textilien usw.
Immobilien- und Produktions A.G. «Im Weed», in St. Margrethen SG, Kauf, Verkauf, Erstellung und Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1970, S. 96). An der Generalversammlung vom 28. August 1973 wurden die Statuten teilweise geändert. Die Firma lautet nun **Impag AG,** und der Zweck: Fabrikation von und Handel mit Textilien aller Art. Sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Es wohnen nun: André Vuilleumier, Präsident des Verwaltungsrates, in Orpund BE; Emil Steiger, Delegierter, in Linthal GL, und Kurt Wohlwend, Geschäftsleiter, in Berneck.

11. September 1973.
Büchel-Immobilien AG, in St. Gallen, Erwerb und Verkauf von Grundstücken sowie Erstellung von Bauten (SHAB Nr. 148 vom 29. 6. 1971, S. 1605). An der Generalversammlung vom 11. September 1973 wurde das Grundkapital von Fr. 1 000 000 auf Fr. 1 500 000 erhöht durch Ausgabe von 500 neuen Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Bareinzahlung voll liberiert sind. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 1 500 000, eingeteilt in 1500 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Robert Nüesch, Vizepräsident, wohnt nun in Lustmühle, Gemeinde Teufen AR.

13. September 1973. Waren aller Art.
Waterm AG, in St. Gallen, Handel mit Waren aller Art, An- und Verkauf, Vermittlung, Verwaltung, Vermietung und Verpachtung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1972, S. 477). An der Generalversammlung vom 11. September 1973 wurde das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 50 neuen Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Bareinzahlung von Fr. 25 000 zu 50 % liberiert sind. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist mit total Fr. 50 000 einbezahlt. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

14. September 1973.
Parkgarage AG St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1973, S. 1253). Bruno Wider ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Heinrich Heiniger, von Winterthur, in Niederteufen, Gemeinde Teufen AR, ohne Unterschrift.

14. September 1973. Internationale Transporte.
Im Obersteg & Co. AG, Zweigniederlassung in St. Gallen, Durchführung internationaler Transporte usw. (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1973, S. 379), mit Hauptsitz in Basel. Alfred Hansperter Schönholzer wurde zum Vizedirektor ernannt und führt anstelle der Prokura nun Einzelunterschrift. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Siegfried Weigerstorfer, von Zürich und Zollikon, in Zollikon, Direktor.

14. September 1973.
Personen- und Warentransport AG, in Wil SG (SHAB Nr. 43 vom 22. 2. 1971, S. 417). An der Generalversammlung vom 14. September 1973 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Firma lautet nun **Personen- und Warentransport AG in Liq.** Zu Liquidatoren wurden die drei bisherigen Verwaltungsratsmitglieder Marcel Wolgensinger, Präsident; Paul Wolgensinger und Toni Ulmer, alle drei in Wil SG, ernannt. Sie führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien nun als Liquidatoren, nicht mehr als Verwaltungsratsmitglieder.

14. September 1973.
Photo Moderne AG, in St. Gallen, Betrieb eines Photostudios für die Herstellung von Werbeaufnahmen und -filmen usw. (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1973, S. 1206). Bruno Nef, Delegierter, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Walpurga Nef-Schneider, bisher Präsidentin, ist nun einziges Verwaltungsratsmitglied; sie führt weiterhin Einzelunterschrift.

14. September 1973.
Herenza-Organisation, Othmar Enz, in St. Gallen, Organisation von Verkaufs- und Werbeaktionen (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1973, S. 413). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

14. September 1973.
GPTO-Patent & Trademark Office, Ir F. X. Noz, in Buchs SG. Inhaber der Firma ist Franciscus Xaverius Noz, niederländischer Staatsangehöriger, in Triesen (FL). Beratung und Ausarbeitung von Verträgen in allen Angelegenheiten des geistigen Eigentums sowie im Zusammenhang damit die Vertretung bei Anmeldungen und in anderen Verfahren irgendwelcher Art, der Erwerb, die Verwaltung und Verwertung von Patenten, Lizenzen und anderen Gütern des geistigen Eigentums, der Betrieb von entsprechenden Büros in verschiedenen Ländern und die Beteiligung an solchen Unternehmungen sowie alle mit den vorstehenden Aktivitäten zusammenhängenden Rechtsgeschäfte. Grünaustrasse 25.

Graubünden – Grisons – Grigioni

13. September 1973.
MFC Maschinenfabrik Chur AG, in Chur, Herstellung und Vertrieb von Dosier-, Abfüll-, Verpackungs- und Handschuhnähmaschinen (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1973, S. 746). Die Unterschrift von Simson Gredinger, Direktor, ist erloschen. Neuer Direktor mit Einzelunterschrift ist Alfred Zehnder, von Zürich, in Chur.

13. September 1973. Lebensmittel.
Albert Kreienbühl AG, in Davos, Lebensmittel usw. (SHAB Nr. 34 vom 10. 2. 1967, S. 513). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 12. Oktober 1972 ist die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist bereits durchgeführt. Die Firma wird gelöscht.

13. September 1973. Hotel.
John R. Juon, in Klosters, Betrieb des Hotels Surval (SHAB Nr. 119 vom 26. 5. 1970, S. 1200). Diese Firma wird infolge Aufgabe des Betriebes gelöscht.

13. September 1973.
Swidut Compagnie Commerciale S.A., in Sils i. E., Handel mit Rohstoffen und Fertigfabrikaten usw. (SHAB Nr. 246 vom 21. 10. 1971, S. 2562). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 188 vom 14. 8. 1973, S. 2276), im Handelsregister des Kantons Graubünden von Amtes wegen gelöscht.

13. September 1973.
Viehzuchtgenossenschaft Bergün-Latsch, in Bergün/Bravuogn (SHAB Nr. 97 vom 26. 4. 1972, S. 1054). Hans Gregori, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident: Linard Cloetta-Felix, von und in Bergün/Bravuogn. Die Unterschrift führen Präsident oder Vizepräsident kollektiv zu zweien mit dem Kassier.

13. September 1973. Beteiligungen.
Maread A.G., in Chur, Beteiligungen (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1973, S. 1814). Statuten am 22. 8. 1973 betreffend nicht publikationspflichtige Tatsachen revidiert.

13 settembre 1973. Partecipazioni.
Touchstone A.G., in Mesocco, partecipazione, ecc. (FUSC del 22. 10. 1970, Nº 247, p. 2391). Dr Gustavo Lanfranchi, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione; la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale Rolf Weibel, da Erlenbach ZH, in Lugano.

13. September 1973.
A.-G. Bündner Kraftwerke, in Klosters (SHAB Nr. 168 vom 22. 7. 1971, S. 1821). William Cottier und Franz Fischer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift von William Cottier ist erloschen. Michael Kohn, Mitgtglied, ohne Unterschrift, ist nun im Verwaltungsratsausschuss und zeichnet kollektiv zu zweien. Neue Verwaltungsräte, ohne Unterschrift: Eugène Tappy, von Peney-le-Jorat, in Baden, und Bernhard Stamm, von und in Thayngen.

13. September 1973.
G. Brunold, Treuhand- und Revisionsbüro, Samedan, in Samedan (SHAB Nr. 11 vom 16. 1. 1959, S. 152). Diese Einzelfirma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Teilaktiven und Passiven werden per 13. August 1973 von der Aktiengesellschaft «G. Brunold AG, Treuhand- und Revisionsgesellschaft», in Samedan, übernommen, die restlichen Aktiven sind inzwischen liquidiert.

13. September 1973. Teppiche, Bodenbeläge.
Neodon AG Malans, in Malans, Teppiche und Bodenbeläge (SHAB Nr. 81 vom 7. 4. 1972, S. 873). Statuten am 27. August 1973 revidiert: Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 500 000 auf Fr. 1 200 000 durch Ausgabe von 1400 Inhaberaktien der Serie A zu Fr. 500; voll liberiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 200 000, eingeteilt in 1910 Inhaberaktien zu Fr. 500 der Serie A und 245 Inhaberaktien zu Fr. 1000 der Serie B.

13. September 1973. Immobilien.
Pandina AG, in Chur, Liegenschaften (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1973, S. 1723). Statuten am 21. August 1973 revidiert. Verwaltungsrat besteht nun aus 1 bis 3 Mitglieder. René Glauser und lic. iur. Luis Pajarola sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Lic. iur. Guido Caviezel, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat und zeichnet nun einzeln, statt wie bisher kollektiv zu zweien.

13. September 1973. Autoreparaturwerkstätte usw.
G. Sibilia, in Thusis. Inhaber: Generoso Sibilia, italienischer Staatsangehöriger, in Thusis. Autoreparaturwerkstätte, autoelektrische Installationen und Autospenglerei. Neudorfstrasse 78.

13 settembre 1973. Partecipazioni, immobili.
Hibisfina AG., in Coira. Nuova società anonima con statuti del 4. 9. 1973. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere, nonché la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili sia in Svizzera che allo estero. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione da uno a cinque membri. Amministratore unico: Dr Alessandro Villa, da Bellinzona, in Chiasso, con firma individuale. Recapito: c/o Schweiz. Kreditanstalt, Bahnhofstrasse 12.

13. September 1973. Kunstgewerbliche Artikel.
Frau E. Parolini-Ruffini, in Scuol, kunstgewerbliche Artikel (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1955, S. 572). Diese Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

13. September 1973. Beteiligungen.
Sefar A.G., in Chur, Beteiligungen (SHAB Nr. 209 vom 8. 9. 1969, S. 2063). Dr. Friedrich Brügger, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Richard Suter, Präsident, zeichnet nun einzeln, statt wie bisher kollektiv zu zweien. Neuer Verwaltungsrat: Johann Casanova, von Obersaxen, in Rhäzüns; er zeichnet kollektiv zu zweien. Neues Domizil: c/o Graubündner Kantonalbank, Grabenstrasse/Poststrasse.

13. September 1973. Hotel-Restaurant.
K. Klaming, in St. Moritz. Inhaber: Karl Klaming, österreichischer Staatsangehöriger, in St. Moritz. Betrieb: Hotel-Restaurant Meierei. In der Meierei.

13. September 1973. Grosshandelsunternehmen.
USEGO AG, Zweigniederlassung in Landquart (SHAB Nr. 101 vom 1. 5. 1972, S. 1107), Zweigniederlassung der USEGO AG mit Hauptsitz in Olten. Die Zweigniederlassung wird infolge Aenderungen am Hauptsitz aufgehoben und demnach gelöscht.

13. September 1973. Grosshandelsunternehmen.
USEGO AG, Zweigniederlassung Landquart, in Landquart. Unter dieser Firma hat die «USEGO AG», mit Sitz in Olten, welche bezweckt, ein Grosshandelsunternehmen mit allen erforderlichen Anlagen, Einrichtungen und Dienstleistungen zur Belieferung und Versorgung der mit ihr in Geschäftsverbindung stehenden Detaillisten des Lebensmittelhandels und verwandter Berufsgruppen zu betreiben, und am 26. März 1959 unter der Firma «Maison Décaillet S.A.» in das Handelsregister des Amtsbezirks Sitten eingetragen wurde (spätere Firma «TRIMERCO Holding AG», mit Sitz in Olten), letzte Publikation (SHAB Nr. 259 vom 3. 11. 1972, S. 2854); durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 27. 3. 1973 in Landquart eine Zweigniederlassung errichtet. Für die Zweigniederlassung zeichnen zu zweien: mit Kollektivunterschrift Dr. Paul Bürgi, von Gachnang, Balterswil und Zürich, in St. Gallen, Präsident des Verwaltungsrates; Dr. André Voillat, von Lugnez und Dürnten, in Oberdürnten, Vizepräsident des Verwaltungsrates; Dr. Kurt Naef, von Bischofszell und St. Peterzell, in Rüti, Mitglied des Verwaltungsrates; Dr. Max Brauchli, von Weinfelden und Berg TG, in Muttenz; Kurt Naeger, von Basel und Luzern, in Lostorf, Direktoren, sowie Dr. Edouard Bürgi, von Zeihen AG, in Rapperswil. Mit Kollektivunterschrift, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Landquart, Edwin Decurtins, von Somvix, in Landquart, Direktor der Zweigniederlassung; mit Kollektivprokura Dr. Werner Kupper, von Wildberg ZH, in Stäfa; mit Kollektivprokura, beschränkt auf die Zweigniederlassung: Markus Rudolf, von Domat/Ems, in Landquart; Daniel Grass, von Zernez, in Zizers. Domizil: Sägenstrasse.

13. September 1973.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Fläsch, in Fläsch (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1966, S. 1633). Joh. Peter Adank, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident ist Thomas Marugg- Zanetti, von und in Fläsch. Die Unterschrift führt der Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar.

13. September 1973.
Sauber & Gisin A.G. für elektrotechnische Anlagen, Zweigniederlassung in Vicosoprano, Betrieb eines elektrotechnischen Installationsgeschäftes (SHAB Nr. 97 vom 27. 4. 1973, S. 1178), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Neu hat Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Rudolf Bader, von Holderbank SO, in Zürich.

13. September 1973.
Viehzucht-Genossenschaft Rhäzüns, in Rhäzüns (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1969, S. 1341). Stefan Fetz, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident: Meinrad Spadin, von und in Rhäzüns. Die Unterschrift führen Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Kassier.

14. September 1973.
Kurhotel Bad Serneus, in Klosters-Serneus. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 1. September 1973. Zweck: Betrieb von Hotels und des Kur- und Heilbadbetriebes mit der Schwefelquelle «Bad Serneus». Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen sowie Liegenschaften erwerben. Aktienkapital: Fr. 370 000, eingeteilt in 370 Namenaktien zu Fr. 1000; davon sind Fr. 100 000 durch Sacheinlagen und Fr. 270 000 in bar voll liberiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 1. September 1973 übernimmt die Gesellschaft von Johanna Mahler, in Klosters-Serneus, Parzelle Nr. 13/41, Hotelgebäude Nr. 90, altes Badehaus Nr. 90 b, Verbindungsgang Nr. 90 c, d, neues Badehaus Nr. 90 e, Trinkhalle Nr. 90 f, Halle Nr. 90 g, altes Haus Nr. 90 h, Garage Nr. 90 i, Bienenhaus Nr. 90 k, Hofraum, Anlagen, Gemüsegarten, Pflanzplatz und Schwefelquelle in Serneus-Bad, eingetragen im Grundbuch Klosters/Serneus, sowie Hotelmobiliar und Betriebseinrichtung zum Netto-Uebernahmepreis von Fr. 638 279.35. Dafür erhält die Sacheinlegerin 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 unter gleichzeitiger Gutschrift des Restbetrages von Fr. 538 279.35. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder: Dr. Thomas Landolt, von Näfels GL, in Klosters, Präsident; Florian Juon, von Luzein, in Maienfeld; Walter Neukom, von Kloten und Rafz, in Kloten; Arnold Vogt, von Grenchen SO, in Klosters, und Kaspar Weber, von Saas i. Pr., in Klosters. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Verwaltungsrat. Domizil: c/o Alfina Treuhand AG, Hauptstrasse.

14 settembre 1973. Titoli, partecipazioni, immobili.
Maurandia S.A., in San Vittore. Nuova società anonima con statuti del 6 settembre 1973. Scopo: la compra-vendita di titoli, la partecipazione a imprese finanziarie, industriali, commerciali, immobiliari, l'acquisto e la vendita di terreni e fabbricati come pure la costruzione, la locazione e l'amministrazione di immobili in Svizzera o all'estero. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione di uno o più membri. Amministratore unico: Remo Storni, da ed in San Vittore, con firma individuale. Recapito: presso Remo Storni.

14. September 1973.
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Chur (SHAB Nr. 220 vom 19. 9. 1972, S. 2444). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien für die Zweigniederlassung: Jakob Polinelli, von Zürich, in Chur.

14 settembre 1973. Partecipazioni, ecc.
Switchmar S.A. in liquidazione, in Coira, partecipazioni, ecc. (FUSC del 20. 2. 1973, Nº 42, p. 488). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

14. September 1973. Immobilien, Baumaterialien usw.
Vif SA, in Roveredo. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 11. September 1973. Zweck: Kauf und Verkauf, Verwaltung und Vermietung von Immobilien, Erstellung von Wohn- und Geschäftshäusern, Ausführung von Hoch- und Tiefbauten sowie Vertrieb von Baumaterialien und bautechnischen Artikeln aller Art, Beteiligungen an gleichartigen oder verwandten Unternehmen. Voll liberiertes Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat: Dorotea Giudicetti-Albertini, von Lostallo, in Roveredo. Domizil: bei Emilio Giudicetti.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

13. September 1973.
Spefag Spezialfahrzeuge AG, in Aadorf, Konstruktion, Verkauf und Reparaturen von Spezial- und Nutzfahrzeugen (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1970, S. 2120). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 24. August 1973 wurde der Sitz nach Ettenhausen verlegt und der Zweck wie folgt neu festgesetzt: Konstruktion, Verkauf und Reparaturen von Spezial- und Nutzfahrzeugen, sowie Durchführung von Spezialtransporten und Pneukranarbeiten. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, pachten, verpachten und veräussern. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Weitere statutarische Aenderungen sind nicht publikationspflichtig. Jakob Geering-Rippstein, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Fredi Eisenring, von Jonschwil, in Wenzikon-Hofstetten, als einziges Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt. Er führt Kollektivunterschrift. Ferner wurde Kollektivunterschrift erteilt an Barbara Geering-Rippstein, von Zürich, in Dussnang. Domizil: Dorfplatz.

13. September 1973. Maschinen, Grossküchen-Anlagen usw.
Ed. Hildebrand Ing. AG, in Aadorf, Betrieb einer Maschinenfabrik, insbesondere Herstellung von Grossküchenanlagen, gewerblichen Geschirrwaschmaschinen, Reinigungsmaschinen für industrielle Zwecke usw. (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1973, S. 447). An Wilfried Hitz, von Hütten ZH, in Pfäffikon ZH, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

13. September 1973. Metallwaren.
Silga-Werk AG, in Wängi, Herstellung von Metallwaren und Handel damit (SHAB Nr. 78 vom 3. 4. 1973, S. 883). Jürgen Tillmanns-Schmidt, Geschäftsführer, wohnt nun in Stettfurt.

13. September 1973.
Quicom-Datenverarbeitung Frau E. Compostella, in Sirnach. Firmainhaberin ist Edith Compostelle-Fitzi, von Fischingen, in Sirnach. Der Ehemann hat die Zustimmung zur Geschäftsführung erteilt. Datenerfassung, Organisation und Analyse EDV. Winterthurerstrasse 46a.

13. September 1973. Käserei.
Hans Müller, in Schönenberg an der Thur. Firmainhaber ist Hans Müller, von Auw AG, in Schönenberg an der Thur. Käserei und Schweinemast. Hauptstrasse.

14. September 1973.
UNIV Diamant & Maschinen AG, in Bürglen, Handel mit Diamanten, Diamantkörnern, Diamantpulver und Diamantschleifmitteln für Industrie und Gewerbe sowie Fabrikation und Vertrieb, Import und Export von Maschinen aller Art und Diamantwerkzeugen (SHAB Nr. 202 vom 31. 8. 1971, S. 2143). Georg Hartmann, von Wetzikon, in Winkel bei Bülach, wurde als Mitglied mit Kollektivun-

terschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt. Albert Wissmann, Präsident, und Elisabeth Wiessmann-Russenberger, Mitglied, führen nicht mehr Einzel-, sondern Kollektivunterschrift zu zweien.

14. September 1973. Chemisch-technische Produkte.
Tanner & Co. AG, in Frauenfeld, Fabrikation von und Handel mit chemisch-technischen Produkten aller Art, insbesondere Spezialöle für die Papierindustrie (SHAB Nr. 137 vom 16. 6. 1970, S. 1382). Clara Tanner und Berta Tanner-Lüscher, Mitglieder, sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten. Die Unterschrift der Erstgenannten ist erloschen.

14. September 1973.
Thurg. Genossenschaft für Schlachtviehabsatz, in Weinfelden, Förderung der Qualitätsmast von Schlachtvieh und Sicherung des bestmöglichen Schlachtviehabsatzes durch Uebernahme des anfallenden Schlachtviehs (SHAB Nr. 251 vom 25. 10. 1968, S. 2308). Die Unterschrift von Fritz Blatter, Geschäftsführer, ist erloschen. Zum neuen Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde Max Keller, von Weinfelden, in Sulgen, ernannt.

14. September 1973. Fenster-, Guss- und Spiegelglas.
Jakob Brüllmann Söhne Aktiengesellschaft, in Kreuzlingen, Handel mit Fenster-, Guss- und Spiegelglas, ferner Fabrikation von Spiegeln, geschliffenen Gläsern sowie von Isolier- und gehärtetem Sicherheitsglas, Metall-, Ganzglas- und Vitrinenbau, nebst Handel und Erzeugung von einschlägigen Artikeln (SHAB Nr. 78 vom 3. 4. 1973, S. 883). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 7. September 1973 wurden die Statuten geändert. Die publizierten Bestimmungen bleiben unverändert. Jakob Brüllmann, bisher Präsident des Verwaltungsrates, ist jetzt Vizepräsident, und Jules Brüllmann, bisher Mitglied des Verwaltungsrates, ist jetzt Präsident; sie führen nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Die Prokuristen Herbert Brüllmann, René Brüllmann und Günther Kaiser wurden zu geschäftsführenden Direktoren mit Einzelunterschrift ernannt; ihre Prokuren sind erloschen. Ferner ist die Prokura von Otto Frischknecht erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Friedhelm Klaedtke, deutscher Staatsangehöriger, in Kreuzlingen.

14. September 1973. Sachentransporte.
Gebr. Ortombina, in Arbon. Unter dieser Firma sind Nello Ortombina und Bruno Ortombina, beide von und in Arbon, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1973 ihren Anfang nahm. Die Gesellschafter zeichnen kollektiv. Betrieb eines Transportgeschäftes (Sachtransporte). Pestalozzistrasse 3.

14. September 1973. Schweinezucht.
Ernst Kaderli, in Oberaach, Käserei (SHAB Nr. 279 vom 27. 11. 1952, S.2892). Der Firmainhaber hat den Geschäfts- und Wohnsitz nach Langrickenbach verlegt. Jetzige Natur des Geschäftes: Schweinezucht. Belzstadel.

14. September 1973. Immobilien.
Emil Huber, in Frauenfeld, Kauf und Verkauf von Grundstükken und Liegenschaften (SHAB Nr. 258 vom 2. 11. 1972, S. 2844). An Rudolf Itten, von Aeschi bei Spiez, in Frauenfeld, wurde Einzelprokura erteilt.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Bellinzona

14 settembre 1973.
Annunci Svizzeri SA «ASSA» Società Svizzera di Pubblicità, (FUSC del 12. 3. 1973, N° 59, p. 672), con sede principale a Zurigo. Lina Giovannari, da Intragna, in Lugano, è designata procuratrice con diritto di firma collettiva a due, esclusi altri procuratori, per la succursale di Bellinzona.

13 settembre 1973. Cisterne costruzioni in ferro.
Pianezza Enzo, in Bellinzona, impresa costruzioni, revisioni cisterne e isolazioni (FUSC del 24. 2. 1964, N° 43, p. 576), la ditta ha modificato il suo genere di affari come segue: impresa costruzioni, revisioni cisterne, costruzioni in ferro.

13 settembre 1973. Fonderia, ecc.
Pressofusione S.A., in Sementina, esercizio di una fonderia, ecc. (FUSC del 31. 3. 1964, N° 72, p. 995). Georges Filipinetti non è più presidente el consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Jean-Charles Münger, da Wohlen BE, in Vésenaz, già segretario, è ora presidente con firma individuale come precedentemente. Véréna Münger moglie di Jean-Charles, nata Schmidle, da Ennetbaden, in Vésenaz (nuova), è designata segretaria con firma individuale.

14 settembre 1973. Impianti sanitari.
Eredi fu Carlo Dozio, in Bellinzona, impianti sanitari, ecc., società in nome collettivo (FUSC del 30. 4. 1973, N° 99, p. 1207). L'associato Zaccaria Dozio non fa più parte della società in seguito a decesso.

14 settembre 1973. Immobili.
Promulga S.A., in Bellinzona, acquisto, vendita immobili, ecc. (FUSC del 15. 6. 1971, N° 136, p. 1472). Sergio Ponzio, dimissionario, non è più amministratore unico e i suoi poteri sono estinti. In sua vece viene nominato Carlo Molo, da Bellinzona, in Giubiasco, amministratore unico con firma individuale. Nuovo recapito: c/o Studio Fiduciario Curti & Molo.

Ufficio di Locarno

14 settembre 1973. Immobili, ecc.
Mustia S.A., precedentemente in Intragna (FUSC del 22. 11. 1972, N° 275, p. 3012), immobili. Con decisione assembleare del 6 settembre 1973, risultante da atto pubblico, la società ha deciso: la modifica della ragione sociale in: **Mustia-Holding S.A.;** il trasferimento della sede a Muralto; la completazione dello scopo con: «La società può acquistare partecipazioni in altre società sia in Svizzera sia all'estero»; la modifica dello statuto su punti non soggetti a pubblicazione. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Silvia Baumann, non è più amministratrice unica; rimane membro del consiglio d'amministrazione con diritto di firma collettiva a due. La sua firma individuale è cancellata. Milton Sartori, da Bosco Gurin, in Maggia, è nominato presidente con diritto di firma collettiva a due. Recapito: presso Milton Sartori, viale Verbano 3/a.

14 settembre 1973. Bar.
Pub San Pietro, Rio De Gregori, in Ascona (FUSC del 2. 8. 1973, N° 177, p. 2172), bar. La ditta è cancellata, su istanza del titolare, per rinuncia al commercio.

14 settembre 1973. Ristorante.
Remigio Degiorgi, in Loco (FUSC del 24. 1. 1945, N° 19, p. 204). La ditta è cancellata per decesso del titolarc.

14 settembre 1973. Ristorante.
Hermann Utz, in Vira Gambarogno. Titolare: Hermann Utz, da Zurigo, in Vira Gambarogno. Ristorante La Fosanella. Recapito: Fosano.

14 settembre 1973. Ristorante.
Otello Maccanti, in Brione Verzasca. Titolare: Otello Maccanti, cittadino italiano, in Brione Verzasca. Gerenza Ristorante Piè.

Ufficio di Lugano

12 settembre 1973. Agenzia viaggi, ecc.
Vivat S.A. – Agenzia Viaggi Vacanze Turismo, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 6 settembre 1973. Scopo: l'esercizio del turismo in Svizzera e all'estero, nonché ogni altra attività ad esso inerente, connessa o complementare. La società può partecipare ad altre imprese, in Svizzera e all'estero. Capitale: fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione da 1 a 7 membri, attualmente da: Luigi Del-Pietro, da Calpiogna, in Lugano, presidendente; Giuseppe Supino, di nazionalità italiana, in Roma, vice-presidente; Angelo Pellegrini, da Stabio, in Mendrisio, membro; Andrea Isolini, da ed in Paradiso, membro; Franco Biffi, da Caneggio, in Roma, membro; Dr Lino Solari, da ed in Lugano, membro, tutti con firma collettiva a due. Recapito: Via Lambertenghi 1, uffici propri.

13 settembre 1973. Orologeria, ottica, ecc.
Schütz Edoardo, in Lugano, orologeria, oreficeria e ottica (FUSC del 29. 12. 1922, N° 293, p. 2411). La ditta è cancellata per decesso del titolare. Attivo e passivo sono assunti dalla società in nome collettivo «E. e P. Bistoletti, Ottici succ. Schütz», in Lugano, qui sotto iscritta.

13 settembre 1973. Ottica, ecc.
E. e P. Bistoletti, Ottici succ. Schütz, in Lugano. Sotto questa ragione sociale è stata costituita con inizio il 1° gennaio 1973 una società in nome collettivo tra Emilio Bistoletti, da Lugano, in Massagno, e Piero Bistoletti, da Lugano, in Massagno. La società assume dal 1° gennaio 1973 l'attivo ed il passivo della ditta individuale «Schütz Edoardo», in Lugano, Ottica, strumenti ottici e lenti a contatto. Piazza Cioccaro.

13 settembre 1973. Gioielleria, ecc.
Glättli-Luzzani, in Lugano, gioielleria, ecc. (FUSC del 21. 1. 1942, N° 15, p. 152). La ditta è cancellata per decesso del titolare.

13 settembre 1973. Tenute di caccia, ecc.
Venator S.A., in Lugano, affittare e gestire tenute di caccia, ecc. (FUSC del 3. 7. 1970, N° 152, p. 1530). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 10 settembre 1973 la società ha modificato lo statuto su un punto non soggetto a pubblicazione.

13 settembre 1973. Prodotti diversi.
Tapim S.A., in Cadempino, esportazione prodotti diversi, ecc. (FUSC del 22. 11. 1972, N° 275, p. 3013). Dr Giuseppe Torricelli, già presidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Carlo Bonetti, già membro, è ora presidente del consiglio di amministrazione con firma collettiva a due come finora.

13 settembre 1973. Partecipazione, ecc.
Propior Holding AG, in Bioggio, la partecipazione ad imprese, ecc. (FUSC del 22. 12. 1972, N° 301, p. 3288). Heidi Brendle-Neher, già presidente, è ora domiciliata a Bioggio; Robert Bodmer, già membro, è ora domiciliato a Schüpfen BE.

13 settembre 1973. Confezioni, ecc.
Ciani Gianna, in Brusino-Arsizio, laboratorio di confezioni, ecc. (FUSC del 7. 2. 1973, N° 31, p. 370). La ditta è cancellata per cessione di attività. Attivo e passivo sono assunti dalla società in nome collettivo Elegantex Frattini e Bizzini», in Brusino-Arsizio.

13 settembre 1973. Prodotti tessili, ecc.
Elegantex Frattini e Bizzini, in Brusino-Arsizio, fabbricazione di prodotti tessili, ecc. (FUSC del 29. 12. 1971, N° 304, p. 3134), società in nome collettivo. La società assume dal 1° settembre 1973 attivo e passivo della ditta individuale «Ciani Gianna», in Brusino-Arsizio, qui sopra cancellata.

13 settembre 1973.
Edizioni Libro d'Oro S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 12 settembre 1973. Scopo: lo studio, la realizzazione, la traduzione, la stampa e la diffusione in Svizzera ed all'estero di pubblicazioni in genere ed in particolare di enciclopedie. La società può partecipare ad altre società aventi scopo analogo. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Luigi Belli, da Personico, in Comano. Recapito: Via Lucerna 6, presso Fidasud S.A.

13 settembre 1973. Partecipazione, ecc.
Petraco Holding SA, precedentemente in Ginevra, partecipazione a imprese, ecc. (FUSC del 4. 2. 1972, N° 29, p. 311). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 28 agosto 1973 la società ha deciso di trasferire la sede a Lugano. Lo statuto originale del 26 ottobre 1971 è stato modificato di conseguenza come pure su un altro punto non soggetto a pubblicazione. Scopo: la partecipazione ad impresc industriali e commerciali in Svizzera ed all'estero, l'acquisto e la vendita di titoli. Capitale: fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: uno o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Ernesto Broggini, da Losone, in Massagno. Recapito: Via F. Soave 2, c/o Dr Mario P. Grassi.

14 settembre 1973. Immobili, ecc.
Bayka S.A., in Lugano, compera e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 29. 12. 1972, N° 305, p. 3329). Anna Giorgetti, dimissionaria, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Pierluigi Guidali, da Riva San Vitale, in Carabbia. Nuovo recapito: Via Pretorio 20, c/o Neofidaria S.A.

14 settembre 1973.
Elintra Società anonima commerciale, in Lugano (FUSC del 25. 11. 1964, N° 275, p. 3540). Roberto Van Aken, già presidente, e Franco Balestra, già segretario, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e le loro firme sono estinte. Nuovo presidente del consiglio di amministrazione con firma individuale è: Roberto Vecchi, da Gorduno, in Lugano. Nuovo recapito: Via Volta 1, uffici propri.

14 settembre 1973. Contabilità, merci diversi.
Cai S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 12 settembre 1973. Scopo: l'assunzione provvisoria e permanente e l'organizzazione di contabilità e di uffici, revisioni, controlli e perizie contabili; l'amministrazione di ditte, segretariati di associazioni, consorzi, società, patrimoni; la consulenza fiscale e rappresentanza presso l'amministrazione fiscale; l'assunzione di mandati a titolo fiduciario e di rapprcsentanze svizzere ed estere, l'importazione, l'esportazione, il transito di merci in genere, incassi, liquidazioni, sfruttamento di brevetti ed affari analoghi; la partecipazione ad altre imprese sia di indole commerciale sia umanitaria o morale, anche all'estero; la compra-vendita e l'amministrazione di beni mobili ed immobili in Svizzera e all'estero, attività di promozione umana sia all'estero sia in Svizzera, specialmente di popolazione povera in posti sottosviluppati, senza limite alcuno di religione, cultura, condizione, convinzione ideologica o politica, razza, nazionalità o altro. Capitale: fr. 50 000, diviso in 500 azioni al portatore da fr. 100 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni e convocazioni: FUSC e Foglio ufficiale del cantone Ticino. Amministrazione: uno a cinque membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Giuseppe Porta, da Pregassona, in Viganello. Recapito: Via Beltramina 16, c/o Giovanni Gianinazzi.

Distretto di Mendrisio

12 settembre 1973. Immobili.
Vignabella S.A., in Chiasso, compra-vendita, costruzione e locazione nonché gestione di beni immobili (FUSC del 29. 9. 1972, N° 229, p. 2530). Con decisione assembleare dell'11 settembre 1973 la società ha trasferito la sua sede sociale a Novazzano. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Recapito: c/o avv. Vittorio Meroni-Carlovingi.

12 settembre 1973. Partecipazioni.
Ward Holding, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società (FUSC del 13. 8. 1973, N° 187, p. 2259). Con decisione assembleare dell'11 settembre 1973 la società ha aumentato il suo capitale sociale da fr. 60 000 a fr. 300 000 mediante emissione di 240 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Attualmente il capitale sociale è di fr. 300 000, suddiviso in 300 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

13 settembre 1973. Casa di spedizioni.
Mondital S.A., in Chiasso, gestione di una casa di spedizioni internazionali (FUSC del 6. 4. 1965, N° 82, p. 1110). Giovanni Galfetti e Dante Carpeggiani, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione; la firma di Giovanni Galfetti è estinta. Attualmente il consiglio di amministrazione è composto come segue: Arturo Corti, già consigliere delegato, ora anche presidente; Pierluigi Perego, già presidente, membro, e Gianni Corti, membro (confermato). La società è impegnata dalla firma individuale del presidente e consigliere delegato Arturo Corti e la firma individuale del membro Pierluigi Perego.

13 settembre 1973. Tessili.
Frankilon S.A., in Chiasso, fabbricazione e transformazione di fibre sintetiche ed artificiali e di tessili in generc (FUSC del 21. 3. 1972, N° 68, p. 727). Con decisione assembleare del 12 settembre 1973 la società ha aumentato il suo capitale sociale da fr. 100 000 a fr. 1 000 000, mediante emissione di 900 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Attualmente il capitale sociale è di fr. 1 000 000, suddiviso in 1000 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

14 settembre 1973. Trasporti.
Avioservizi S.A., in Chiasso, l'esercizio di tutti i trasporti interni e internazionali, per via aerea, ecc. (FUSC del 22. 8. 1969, N° 195, p. 1941). Guido Gehring, dimissionario, non è più amministratore unico; la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Renato Bernasconi, da Balerna, in Chiasso, con firma individuale.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau d'Aigle

13 septembre 1973.
Micropréeision Eleetronies S.A., à Noville (FOSC du 17. 7. 1969, p. 1673). Le président et administrateur-délégué Kurt Fehlmann, décédé, est radié et ses pouvoirs sont éteints.

13 septembre 1973. Clinique.
Céeile Sehai-Cattin, à Leysin, exploitation de la clinique La Primevère (FOSC du 11. 8. 1954, p. 2073). La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la maison «Bernard Schai-Riedener», à Leysin, ci-après inscrite.

13 septembre 1973. Hôtel.
Bernard Sehai-Riedener, à Leysin. Le chef de la maison est Bernard Daniel Schai, allié Riedener, de Leysin et Appenzell, à Leysin. Il reprend l'actif et le passif de la maison «Cécile Schai-Cattin», à Leysin, radiée. Exploitation de l'Hôtel La Primevère.

13 septembre 1973. Travaux sous-marins.
André Burn «Tra-Sou-Ma», à Villeneuve, entreprise de travaux sous-marins en tous genres (FOSC du 25. 3. 1970, p. 668). Raymond Terrin, de Granges-Marnand, à Villeneuve, a été nommé directeur; il signera collectivement avec le titulaire.

Bureau d'Aubonne

13 septembre 1973. Lingerie, pantalons, etc.
Nouveautés l'Arcade Mme Claude Delmatti, à Aubonne. Le chef de la maison est Clotilde, dite Claude Delmatti, épouse autorisée de Jean-Jacques Delmatti, de Montherod, à Rolle. Lingerie, chemiserie, pullovers, foulards, pantalons pour hommes et dames, et articles pour bébés.

Bureau de Cully

13 septembre 1973. Tabacs, journaux.
Mme Ch. Fouvy, à Cully. Titulaire: Christiane Elisabeth Fouvy, épouse autorisée de Michel Alain Fouvy, de Bretonnières, à Cully. Commerce de tabacs, papeterie et journaux, à l'enseigne «Au Minaret». Rue du Temple 50.

14 septembre 1973. Immeubles.
S.I. Résidence Surlac Cully A S.A.
S.I. Résidence Surlac Cully B S.A.
S.I. Résidence Surlac Cully C S.A.
S.I. Résidence Surlac Cully D S.A., à Cully

Ces quatre sociétés, dissoutes et liquidées (FOSC du 31. 8. 1973, p. 2423), sont radiées avec l'accord des administrations fiscales.

14 septembre 1973.
Microtransfert S.A., à Savigny (FOSC du 25. 7. 1966, p. 2390); atelier mécanique de précision, etc. La raison est radiée par suite de transfert du siège social à Lausanne (FOSC du 12. 9. 1973, p. 2516).

14 septembre 1973.
Sociéte d'étude de l'environnement S.A. (Sede), à Lutry, société anonyme (FOSC du 17. 3. 1972, p. 694). La raison est radiée par suite de transfert du siège social à Vevey (FOSC du 12. 9. 1973, p. 2516).

Bureau de Grandson

14 septembre 1973.
Sociéte coopérative de consommation du Pied de la Côte, à Villars-Burquin (FOSC du 5. 11. 1947, p. 3275). Le président Robert Simon a démissionné. Sa signature est radiée. Le secrétaire-caissier Marcel Cochand est décédé. Sa signature est radiée. Jules Maulaz, de et à Villars-Burquin, a été nommé président, avec signature collective à deux. Eugènie Ray, de et à Villars-Burquin, a été nommée secrétaire-caissière, avec signature collective à deux.

Bureau de Lausanne

23 août 1973.
Editions Grammont S.A., à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 30 juillet 1973. But: impression et édition d'imprimés, achat, vente et exploitation de droits d'auteur et commerce de matériel de publication. Capital: fr. 500 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres; Jean-Pierre Cottier, de Rougemont, à Lausanne, président; Jacques Masui, de Belgique, à Lutry, délégué, et Adrienne Oltramare, de Genève, à Vandoeuvres, lesquels signent individuellement. Adresse: Rue Etraz 12 (chez avocat Jean-Pierre Cottier).

13 septembre 1973.
Sociéte Fiduciaire de Gestion et Participations S.A., à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 10 septembre 1973. But: exécution de tous mandats de contrôles comptables et fiduciaires, ainsi que la prise de participations et leur gestion. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions au porteur de fr. 500. Publications: FOSC. Conseil: 1 ou plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Claude Borgognon, de Lausanne, à Prévcrenges. Adresse: Avenue du Théâtre 16.

13 septembre 1973. Opérations commerciales, immobilières et financières.
Muridac S.A., à Lausanne, opérations commerciales, immobilières et financières (FOSC du 9. 11. 1971, p. 2718). Statuts modifiés le 10 septembre 1973. Le capital social de fr. 50 000 est actuellement libéré à concurrence de fr. 30 000.

13 septembre 1973.
Clinique des Charmettes S.A., à Lausanne (FOSC du 20. 9. 1956, p. 2388) Statuts modifiés le 5 septembre 1973. Nouveau but: exploitation de la Clinique des Charmettes; participation à d'autres entreprises sous forme de prêts. L'administrateur Philippe Heimann est nommé président; il continue à signer individuellement. Nouvel administrateur avec signature individuelle: René Ravier, de Thônex, à Pully, secrétaire.

13 septembre 1973. Installations de chauffage, etc.
Boulaz S.A., à Lausanne, installations de chauffage, etc. (FOSC du 23. 11. 1972, p. 3025). Conseil: Walter Bührer (inscrit), nommé président; Edy Bührer, administrateur délégué, nommé également vice-président; Constant Boulaz (inscrit), qui n'est plus président, et Jean Gaillard, de Sergey, à Lausanne, secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle du vice-président et délégué et collective à deux des autres administrateurs. Procuration collective à deux est conférée à Ernest Keiling, de France, à Lausanne.

13 septembre 1973. Aciers.
Atlas Steels S.A., à Pully, fabrication et commerce d'aciers, etc. (FOSC du 22. 8. 1973, p. 2346). Statuts modifiés le 19 juillet 1973. Siège transféré à Lausanne. Adresse: Avenue de la Gare 44 (chez Fiduciaire Générale S.A.).

13 septembre 1973.
Société d'assistance technique pour produits Nestlé S.A., à Lausanne (FOSC du 31. 7. 1973, p. 2151). La signature du président Alfred Fleisch, décédé, est radiée. Roland Campiche (inscrit) est nommé président; il continue à signer collectivement à deux. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Robert Egli, de Bäretswil ZH, à La Tour-de-Peilz. Bernard René Lebel, dont la procuration est éteinte, est nommé sous-directeur; il continue à signer collectivement à deux. Procuration collective à deux est conférée à William I. McGirr, des USA, à Epalinges. La signature des sous-directeurs Francis Léonard et Richard Marcks, ainsi que celle des fondés de procuration David John Evans, Gregor Jaeggi, et Michael K. Matthews, est radiée. Lars Wallentin, fondé de procuration inscrit, est actuellement domicilié à Corseaux.

Bureau de Moudon

14 septembre 1973. Café-restaurant.
Mme Maria Payot, à Thierrens, exploitation du café-restaurant à l'enseigne «Auberge du Loup» (FOSC du 14. 3. 1969, p. 571). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

14 septembre 1973.
P. Mermier, bureau technique, à Lucens. Le chef de maison est Pierre Mermier, d'Epalinges VD et Ormont-Dessus VD, à Curtilles. Bureau d'étude touchant tous les problèmes thermiques. Route de Moudon 27.

Bureau du Sentier

14 septembre 1973.
Scierie et raboterie du Lieu S.A., au Lieu (FOSC du 13. 7. 1973, p. 1988). Ensuite d'accord des administrations fédérale et cantonale des impôts, la société est radiée du registre du commerce.

Wallis - Valais - Vallese

Bureau de St-Maurice

13 septembre 1973.
Bureau technique Georges Rey-Bellet SA, à St-Maurice (FOSC du 1. 11. 1971, p. 2651). Le capital social de Fr. 200 000 est actuellement entièrement versé.

13 septembre 1973. Textiles, articles de nettoyage.
Page Jos., à Port-Valais, textiles, articles de nettoyage, etc. (FOSC du 1. 9. 1966, p. 2777). Le titulaire étant décédé, l'inscription est radiée.

13 septembre 1973. Epicerie, mercerie.
Raphaël Bender, à Fully, épicerie, mercerie (FOSC du 25. 8. 1955, p. 2175). L'inscription est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de Sion

Rectification.
Aqua-Press, Electronique, Salamin & Rudaz, à Sierre (FOSC du 10. 9. 1973, Nº 211, p. 2497). La raison sociale exacte est: **Aqua-Press, Electropompes, Salamin & Rudaz.**

12 septembre 1973.
Chauffage Sanitaire, Zufferey & Luciani, à Veyras (FOSC du 28. 4. 1970, Nº 97, p. 965). La société est dissoute depuis le 31 août 1971. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

13 septembre 1973.
Chauffage-Sanitaire, Luciani, à Veyras. Le chef de la maison est Luigi Luciani, d'Italie, à Sierre. Installations de chauffages et sanitaires.

13 septembre 1973.
Fiduciaire et Agence Immobilière «Treize Etoiles» Schraner & Berclaz, à Montana (FOSC du 21. 3. 1973, Nº 43, p. 500), société en nom collectif. L'associé Joseph-Elie Berclaz s'étant retiré de la société, celle-ci est dissoute. La raison est radiée. L'associé, Francis Schraner, de Randogne et Sulz AG, à Randogne, continue les affaires comme entreprise individuelle, au sens de l'art. 579 CO. La raison de commerce est: **Fiduciaire «Treize Etoiles» Francis Schraner,** à Montana, commune de Randogne. Exploitation d'un bureau fiduciaire. Traitement de toutes affaires comptables, commerciales, administratives et assurances.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Boudry

12 septembre 1973. Machines à laver.
Lavimob S. à r. l., à Colombier, remise à bail de machines à laver moyennant rémunération (FOSC du 24. 1. 1969, Nº 19, p. 181). Par suite de changement de dénomination de la rue, l'adresse est maintenant: Chemin de la Brena 5, chez l'associé-gérant Joseph Sturzenegger.

12 septembre 1973. Tapis, revêtements.
Tapis-House J. Sturzenegger, à Colombier, importation et vente de tapis et de revêtements industriels (FOSC du 22. 8. 1968, Nº 196, p. 1828). Par suite de changement de dénomination de la rue, l'adresse est maintenant: Chemin de la Brena 5.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

13 septembre 1973.
Arthur Juvet et Cie, Société Anonyme, à La Côte-aux-Fées, exploitation d'un atelier de pivotage ancres par procédés mécaniques (FOSC du 8. 6. 1956, Nº 132, p. 1482). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale extraordinaire du 21 août 1973, le nouveau but est la gérance et l'exploitation de l'immeuble art. 2191 du cadastre de La Côte-aux-Fées. La raison sociale sera désormais **Société Immobilière Serge Juvet S.A.** Les statuts ont été modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication. Par suite de décès, William Piaget ne fait plus partie de la société, ainsi que Georges Juvet et Louis-Justin Juvet, démissionnaires; leur signature est radiée. Conseil d'administration de 1 à 5 membres. Serge Juvet, de Buttes, à La Côte-aux-Fées, est administrateur unique avec signature individuelle, ses pouvoirs sont modifiés dans ce sens.

Bureau de Neuchâtel

13 septembre 1973.
Fiduciaire Neuhaus & Cie, à Neuchâtel. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société en commandite qui a commencé le 1. 6. 1970. Elle a pour seul associé indéfiniment responsable Charles Emil Neuhaus, de Bienne, Neuchâtel et Aarau, à Neuchâtel, et pour associés commanditaires Marcelle Neuhaus, née Huguenin, de Bienne, Neuchâtel et Aarau, à Neuchâtel, et Hans Kommander, d'Allemagne, à Cormondrèche, commune de Corcelle-Cormondrèche, avec une commandite de fr. 1000 chacune. Comptabilités financières et industrielles, prix de revient, création et gérance de caisses de retraites, impôts. Bureau: Clos de Serrières 66.

Genf - Genève - Ginevra

7 septembre 1973. Bureau d'études techniques sanitaires.
Rodolf Cordett, à Carouge. Chef de la maison: Rodolf Cordett, de Sils im Domleschg GR, à Genève. Bureau d'études techniques sanitaires. 9, rue Vautier.

10 septembre 1973. Organisation d'entreprises, etc.
Dirmas SA, à Anières, tous conseils dans le domaine de l'organisation d'entreprises, etc. (FOSC du 11. 9. 1973, Nº 212, p. 2504). Capital porté de fr. 650 000 à fr. 910 000 par l'émission de 260 actions de fr. 1000 au porteur, entièrement libérées, savoir: fr. 60 000 en espèces et fr. 200 000 par compensation. Capital: fr. 910 000, entièrement versé, divisé en 910 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 30 août 1973.

12 septembre 1973. Epicerie-primeurs.
Alfred Cattaneo, à Genève, épicerie-primeurs (FOSC du 23. 9. 1946, p. 2790). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

12 septembre 1973. Gérant de fortunes.
Pierre Henriod, à Genève, gérant de fortunes (FOSC du 13. 9. 1972, p. 2402). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

12 septembre 1973.
«Intersales» Henri Kohler, à Carouge, vente par correspondance de tous produits de consommation (FOSC du 22. 8. 1973, p. 2346). Nouveau siège: Veyrier, Villa de Vessy.

12 septembre 1973.
Air Maintenance SA, à Meyrin, exploitation, construction, révision aéronautiques, etc. (FOSC du 8. 8. 1972, p. 2098). Mario Muller, Olivier de Coulon et Jean-Pierre Kohli ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Jean-Claude Bartl, de Tramelan BE, à Jussy; Robert Leclerc, de et à Genève, et Pierre Monneron, de France, à Marseille, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux; le premier exerce en outre les fonctions de secrétaire.

12 septembre 1973. Boîtes de montres, etc.
F. Baumgartner SA, à Genève, fabrication et vente de boîtes de montres en métal précieux, etc. (FOSC du 6. 7. 1972, p. 1788). Pierre-Joseph Guillermin n'est plus administrateur; ses pouvoirs, de même que la procuration de Gustave Baumgartner, Georges Guillermin et Paulette Grandvaux, sont radiés. Administration: Gérald Piaget, de la Côte-aux-Fées NE, à Boudry NE, président, et Valentin Piaget, de et à la Côte-aux-Fées NE, secrétaire, lesquels signent individuellement.

12 septembre 1973. Confection, etc.
Budgie SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 31 août 1973. But: achat, vente, importation, exportation, courtage et représentation de tous produits et articles, notamment dans le domaine de la confection et de la décoration. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: François Etienne, de Tramelan BE, à Randogne VS, administrateur unique, avec signature individuelle. Adresse: 14, boulevard Georges-Favon.

12 septembre 1973.
Gruen Watch Export Co SA, à Genève (FOSC du 15. 12. 1972, p. 3221). Les pouvoirs de Jean-Michel Bloch sont radiés. Signature individuelle a été conférée à Fred Santschi, de Sigriswil BE, à Cormondrèche NE, directeur.

12 septembre 1973. Articles d'habillement.
Marvico SA, à Genève, tous articles d'habillement (FOSC du 2. 8. 1973, p. 2173). Nicolas Langel et Marcelle Langel ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Gérald Larpin, de et à Genève, est administrateur unique, avec signature individuelle.

12 septembre 1973.
A. Ritschard Machines-Outils SA, à Genève (FOSC du 15. 12. 1972, p. 3221). Arthur Leuenberger a été nommé président; il continue à signer individuellement. Hans-Rudolf Büchi est membre et vice-président du conseil d'administration, avec signature collective à deux; sa procuration est radiée. Ernst Linder, de Linden BE, à Bellach SO, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

12 septembre 1973.
Sofinpar, Société de financement et de participation SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 7 septembre 1973. But: financement d'affaires commerciales et immobilières et participation dans lesdites affaires. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Antoine Hafner, de et à Genève, administrateur unique, avec signature individuelle. Adresse: 6, rue Bellot, chez Antoine Hafner, avocat.

12 septembre 1973. Marchandises, etc.
Sublistatic SA, à Cologny, achat et vente de toutes marchandises, etc. (FOSC du 16. 7. 1973, p. 2006). Henri Trentesaux (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Joseph Trentesaux, de France, à Leers (Nord, France), est membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux.

12 septembre 1973. Immeubles, etc.
Tonia SA, à Genève, biens mobiliers, etc. (FOSC du 18. 3. 1965, p. 855). Adrien Rochat n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:

Namensschuldbrief im Betrage von Fr. 4500.– vom 13. September 1928, Beleg Serie I/3012, hafend im 2. Rang auf Grundbuch von Schüpfen Nr 818, 2458, 817 und 819.
Gläubigerin: Elise Stähli, Näherin, Oberholz, Schüpfen.

Der allfällige Besitzer dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, den Titel binnen Jahresfrist, d.h. bis spätestens einem Jahr nach der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, dem Richteramt Aarberg vorzulegen, widrigenfalls der Schuldbrief als kraftlos erklärt wird. (1147³)

3270 Aarberg, den 21. Dezember 1973 — Richteramt Aarberg
Der Gerichtspräsident:
Kunz

Das nachstehend genannte Wertpapier wird vermisst. An dessen unbekannten Inhaber ergeht die Aufforderung, den erwähnten Titel innert der Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt wird. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

Schuldbrief im I. Rang vom 30. März 1931, Beleg I/6029 von Fr. 10 000.–, lastend auf Wynau-Grundbuchblatt Nr. 455 zugunsten von Hans Geiser, Metzgermeister, Madiswil. Schuldnerin: Erben des Fräulein Marie Ruf sel., Wynau.

Auskündungsfrist: Ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. (1139³)

4912 Aarwangen, den 18. September 1973 — Der Gerichtspräsident II:
H. Knuchel

Der unbekannte Inhaber der beiden Kassenscheine der Kantonalbank von Bern, 5%, Serie JE 18722/23, von nom. je Fr. 1000.–, fällig seit 30. August 1973, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (1141³)

3011 Bern, den 20. September 1973 — Der Gerichtspräsident III:
Dr. Minnig

Die Gerhard Müller AG, Maschinenbau, mit Sitz in 8305 Dietlikon, stellt das Begehren, dass die 22 Inhaberaktien der Luftseilbahn Fiesch-Eggishorn AG, mit Sitz in Fiesch, mit den Nummern 3751–3772, Nennwert je Fr. 500.–, je mit den Coupons 1–20, Ausgabedatum 25. Juli 1964, kraftlos erklärt werden im Sinne von Art. 981 ff OR.

Alle Personen werden hiermit aufgefordet, diese Titel mit den Coupons bei der Gerichtskanzlei in Brig, Stockalperschloss, bis zum 31. März 1974 vorzulegen, ansonst deren Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1142³)

3900 Brig, den 20. September 1973 — Der Gerichtspräsident
der Bezirke Brig,
Oestlich-Raron und Goms,
in Brig
Dr. Max Arnold

Es wird als vermisst gemeldet:

a) Schuldbrief Fr. 5000.–, datiert den 22. Dezember 1949, im 2. Rang, Pfandprotokoll Bd. 2/212/87 Alterswilen, Schuldner und Pfandeigentümer: Johann Arnold, Sattlermeister, Neuwilen, Gläubiger: Inhaber.
b) Schuldbrief Fr. 2000.–, datiert den 10. Mai 1938, im 2. Rang, Pfandprotokoll Bd. Z/405/48 Alterswilen, Schuldner und Pfandeigentümer: Ernst Wegmann, Maurer, Neuwilen, Gläubiger: Inhaber.

Der allfällige Besitzer dieser Schuldbriefe wird aufgefordert, diese Titel innert Jahresfrist ab Publikation beim Gerichtspräsidium Kreuzlingen vorzulegen, ansonst diese als kraftlos erklärt werden. (1140³)

8280 Kreuzlingen, den 18. September 1973
Gerichtspräsidium Kreuzlingen

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief vom 12. Februar 1942 per Fr. 1000.–, lastend auf GB Eiken Nr. 2940, Nr. 2937 und Nr. 2935, im 1. Range.

Der Inhaber dieses Inhaberschuldbriefes wird aufgefordert, diesen bis zum 22. September 1974 dem Bezirksgericht Laufenburg vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt würde. (1137³)

4335 Laufenburg, den 13. September 1973 — Der Gerichtsschreiber

Es wird vermisst:

Schuldbrief Beleg Nr. 4794 vom 9. Januar 1956 im Betrag von Fr. 700.– zugunsten der Handels- und Gewerbebank AG, Liestal, lastend im 2. Rang auf Parzellen Nrn 193 und 195 des Grundbuches Oberdorf.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, ihn innert Jahresfrist seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1138³)

4410 Liestal, den 19. September 1973 — Obergerichtskanzlei Baselland

Der allfällige Inhaber des Schuldbriefes im Betrage von Fr. 11 000.–, vom 31. Juli 1926, haftend auf Grundbuch Obergerlafingen Nr. 400, zugunsten der Solothurner Kantonalbank in Solothurn, wird hiermit aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist, von der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem Amtsgerichtspräsidenten von Bucheggberg-Kriegstetten vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (34³)

4500 Solothurn, den 18. September 1973 — Der Amtsgerichtsschreiber
von Bucheggberg-Kriegstetten
K. Flury

Als vermisst werden gemeldet und nach Art. 981 ff. OR und Art. 870/71 ZGB öffentlich ausgeschrieben:

- Schuldbrief für Fr. 1400.–, datiert 30. April 1863, ursprünglicher Schuldner: Jakob Geuggis, Mammern, ursprünglicher Gläubiger: Evangelischer Schulfond, Eschenz, Unterpfand: alte Kat.-Nr. 4219 Eschenz, Eintrag: Pf. Prot. Bd. S, pag. 231 Nr. 2349.
- Schuldbrief für Fr. 2800.–, datiert 30. September 1867, ursprünglicher Schuldner: Conrad Strasser, Schuster, im Berg, Nussbaumen, ursprünglicher Gläubiger: Thurgauische Hypothekenbank Frauenfeld, Unterpfand: alte Kat.-Nr. 3927 Nussbaumen, Eintrag: Pf. Prot. Bd. T, pag. 172 Nr. 3342.
- Namensschuldbrief für Fr. 860.–, datiert 20. August 1923, ursprünglicher Gläubiger: Thurgauische Kantonalbank Filiale Steckborn, ursprünglicher Schuldner: Albert Stiefel, Ldw. Wagenhausen, Unterpfand: a. Kat.-Nr. 1296 Wagenhausen, Eintrag: Pf. Prot. N' pag. 105 Nr. 97.
- Namensschuldbrief für Fr. 1500.–, datiert 9. Oktober 1928, ursprünglicher Schuldner: Albert Stiefel, Ldw. Wagenhausen, ursprünglicher Gläubiger: Bürgergemeinde Wagenhausen, Unterpfand: a. Kat.-Nr. 3825 Rheinklingen, Eintrag: Pf. Prot. P' pag. 217 Nr. 150.
- Namensschuldbrief für Fr. 900.–, datiert 1. April 1924, ursprünglicher Schuldner: Jakob Küng-Ackermann, Jacob's, in Etzwilen, spätere Schuldner: Emil Küng-Schilling, 1904, Etzwilen, Fritz Küng-Voigt, 1937, Etzwilen, ursprüngliche Gläubigerin: Thurgauische Kantonalbank, Filiale Frauenfeld, Unterpfand: a. Kat-Nr. 2909 Kaltenbach, Eintrag: Pf. Prot. N' pag. 213 Nr. 50.
- Schuldbrief für Fr. 8500.–, datiert 7. September 1863, ursprünglicher Schuldner: Jakob Langhart, Berg, Bleuelhausen, heutiger Schuldner: Kurt Erzinger-Hauser, Kaltenbach, ursprünglicher Gläubiger: Thurgauische Hypothekenbank Frauenfeld, heutige Gläubigerin: Frau A. Kessler-Howald, Wellhausen, Unterpfand: a. Kat.-Nrn 2587, 2089, 1944, 5180, 1970 und 2249 Kaltenbach, an 2. Pfandstelle, Eintrag: Pf. Prot. S, pag. 245 Nr. 2411.

Sollten die Titel nicht innert Jahresfrist dem Grundbuchamt Eschenz in Kaltenbach vorgelegt werden, so werden sie für kraftlos erklärt. (1148³)

8266 Steckborn, den 20. September 1973 — Gerichtspräsidium Steckborn

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

1 Inhaber-Kassaobligation zu Fr. 5000.–, der Zürcher Kantonalbank, datiert vom 20. März 1967, Laufzeit 6 Jahre, 5% Zins, Nr. C 995801, ohne Coupons.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen.

Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (32³)

8000 Zürich, den 17. September 1973 — Bezirksgerichtskanzlei Zürich 7. Abteilung

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

5 Inhaber-Obligationen zu je Fr. 1000.– nom. 7½% Anleihe 1970/85 Republik Argentinien, Nrn 13489–93, mit Jahrescoupons per 15. März 1973 ff.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen.

Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (33³)

8000 Zürich, den 17. September 1973 — Bezirksgerichtskanzlei Zürich 7. Abteilung

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

2 Inhabersparhefte (Inhaber-Anlagehefte) der Schweizerischen Kreditanstalt Zürich, Nrn 90 127 (Wert am 31. Dezember 1972 Fr. 7680.60) und 90128 (Wert am 31. Dezember 1972 Fr. 56 811.95).

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen.

Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (35³)

8000 Zürich, den 17. September 1973 — Bezirksgerichtskanzlei Zürich 7. Abteilung

Premier avis

Le président du Tribunal de première instance somme le détenteur inconnu des 79 actions au porteur Nos 81 à 160 de fr. 500.– chacune, munies de leurs coupons, de la Société Immobilière Gourgas Le Jardin A ayant son siège à Genève, de les déposer au greffe du Tribunal de première instance dans le délai de six mois à compter de la première insertion du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée et fait défense au débiteur des titres d'en acquitter le montant sous menace de devoir payer deux fois. B XXXVIII (1132³)

1200 Genève, le 19 septembre 1973 — Tribunal de première instance Raymond Foex, président

Le détenteur du livret de dépôts Banque cantonale vaudoise, no 633 165, au porteur, créancier de fr. 2347.60, créé le 8 septembre 1970, est sommé de me le produire jusqu'au 30 novembre 1973. (72⁵)

1003 Lausanne, le 21 mai 1973 — Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: S. Contini

Le président du Tribunal civil I du district de Neuchâtel, conformément aux articles 981 ss CO, somme l'éventuel détenteur inconnu des titres suivants:

Carnets d'épargne de la Banque cantonale neuchâteloise:

No 134 223	Fr.	4 906.30
No 141 142	Fr.	540.25
No 141 512	Fr.	4 770.75
No 144 665	Fr.	50 359.25
No 213 528	Fr.	1 846.90
No 225 686	Fr.	2 299.45
No 232 305	Fr.	485.05
No 233 482	Fr.	312.95
No 244 928	Fr.	5 564.—
No 259 089	Fr.	1 168.35
No 264 147	Fr.	305.25
No 278 456	Fr.	75 116.05

Carnet d'épargne du Crédit Foncier neuchâtelois, à Neuchâtel:

No 40 677 Fr. 3 608.40

de les produire au greffe du Tribunal du district de Neuchâtel jusqu'au 18 mars 1974. (1135³)

2000 Neuchâtel, le 18 septembre 1973 — Le président du Tribunal I: A. Bauer

Le président du Tribunal civil I du district de Neuchâtel, conformément aux articles 870 CCS et 981 ss CO, somme l'éventuel détenteur inconnu de la cédule hypothécaire au porteur de fr. 5000.–, inscrite le 10 novembre 1955 sous No 408 au Registre foncier de Neuchâtel, et grevant en premier rang l'article 2323 du cadastre de Cressier, de produire ce titre au greffe du Tribunal du district de Neuchâtel jusqu'au 18 septembre 1974. (1134³)

2000 Neuchâtel, le 18 septembre 1973 — Le président du Tribunal I: A. Bauer

Le président du Tribunal civil I du district de Neuchâtel, conformément aux articles 870 CCS et 981 ss CO, somme l'éventuel détenteur inconnu de la cédule hypothécaire, au porteur, de fr. 30 000.–, inscrite en premier rang le 10 août 1956 sous No 266 au Registre foncier de Neuchâtel et grevant la parcelle 2485 du cadastre de St-Blaise, de produire ce titre au greffe du Tribunal du district de Neuchâtel jusqu'au 19 septembre 1974. (1136³)

2000 Neuchâtel, le 19 septembre 1973 — Le président du Tribunal I: Bauer

Le Juge-instructeur I du district de Sion, à la requête de la Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne, somme le détenteur inconnu du titre ci-après, de le déposer en notre greffe dans les six mois dès la présente publication (art. 983 et suivants CO), sous peine d'annulation, soit:

fr. 1000.– cap. obl. 41/2% Grande Dixence 1958/1973 1/1000, no 17631, avec coupon au 1er mars 1973. (1133³)

1951 Sion, le 19 septembre 1973 — Le Juge-instructeur I: L. de Riedmatten

Il pretore del distretto di Bellinzona diffida lo sconosciuto detentore dei libretti di deposito della Società Bancaria Ticinese in Bellinzona

No 5198 al portatore emesso il 24 ottobre 1961
No 5960 al portatore emesso il 26 marzo 1968

a voler produrre detti titoli alla Cancelleria della pretura entro il 30 marzo 1974, sotto la comminatoria dell'ammortamento. (1143³)

6500 Bellinzona, il 20 settembre 1973 — Pretura di Bellinzona Il pretore: dott. Silvio Rossi

Kraftloserklärungen - Annulations - Annullamenti

Durch Entschcid des Gerichtspräsidenten von Trachselwald vom 20. September 1973 wird kraftlos erklärt:

Schuldbrief vom 24. Juni 1942, Bel. 1/9851, zugunsten des Herrn Hermann Hess, gewesener Landwirt, von und in Dürrenroth, Feld, lastend auf Grundstücken Nrn 237, 238 und 240 von Dürrenroth, dem Heimwesen des Otto Hess-Kobel, Landwirt von und in Dürrenroth, Feld, zu Fr. 30 000.– à 6% im II. Rang nach Vorgang von Fr. 20 000.–. (1145)

3456 Trachselwald, den 20. September 1973 — Der Gerichtspräsident: Blumenstein

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat mit Beschluss vom 3. September 1973 folgenden Titel als kraftlos erklärt:

Inhaber-Sparheft der Schweizerischen Bankgesellschaft, ausgestellt von der Filiale Genf, Nr. 540.504.869 (Wert per 5. Oktober 1971 Fr. 30 573.20), Inhaberin Frau Alice Biollaz, rue de Savoie 9, 1200 Genève. (1146)

8000 Zürich, den 20. September 1973 — Bezirksgerichtskanzlei Zürich 7. Abteilung

La pretura di Locarno Campagna avvisa che, con decreto di oggi ha pronunciato l'ammortamento del titolo ipotecario al portatore di nominali fr. 20 000.–, con interessi al 5%, iscrizione a Ufficio dei registri del 3 febbraio 1956, dg. 25, gravante in I. rango collettivamente le particelle no 528 e 568 di Ronco s/Ascona di proprietà dei signori Robert e Anneliese Böhler, rispettivamente di Alfredo Loppacher. (1144)

6600 Locarno, il 21 settembre 1973 — Pretura di Locarno Campagna Il pretore: avv. G. Franscini

La pretura di Lugano-Distretto avverte che con suo decreto 19 settembre 1973 ha annullato i libretti di deposito al portatore No 30602, 30603, 30604 del Banco di Roma per la Svizzera in Lugano. (1131)

6900 Lugano, il 19 settembre 1973 — Per la pretura Lugano-Distretto Il segretario ass.: Giuseppe Riva

Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales

Altre pubblicazioni legali

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation

(Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations du 16 avril 1947 / 15 mars 1971)

Liquidation générale

M. Henri Gauthey est autorisé à procéder à la liquidation générale des marchandises de son magasin de lingerie-bonneterie et nouveautés, 19, rue des Pâquis, à Genève.

La durée de l'interdiction d'ouvrir un commerce similaire en Suisse a été fixée à cinq ans, à compter du moment où la liquidation aura pris fin. (A589)

1211 Genève, le 19 septembre 1973 — Département du commerce de l'industrie et du travail

«Boutique de la Fourrure SA», soit pour elle Mme Leda Monnas, M. Marcel Duboux et M. Edmond-Claude de Marchi, est autorisée à procéder à la liquidation générale des marchandises de son magasin de fourrures et accessoires, 49, rue du Rhône, à Genève.

La durée de l'interdiction d'ouvrir un commerce similaire en Suisse a été fixée à cinq ans, à compter du moment où la liquidation aura pris fin. (A590)

1211 Genève, le 19 septembre 1973 — Département du commerce, de l'industrie et du travail

Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione

(Ordinanza del Consiglio federale sulle liquidazioni del 16 aprile 1947 / 15 marzo 1971)

Liquidazione totale

Il Signor Giovanni Rappe, Via Saleggi 14, Locarno, è stato autorizzato a procedere alla liquidazione totale degli articoli da regalo e da toilette (pettini, lime, forbici) esistenti nel proprio negozio, in Viale G. Cattori, Muralto.

Il divieto di riaprire un negozio dello stesso genere si estende fino al 1° gennaio 1978. (A588)

6501 Bellinzona, il 19 settembre 1973 — Dipartimento dell'economia pubblica

Schuhhaus Pfeiffer AG, St. Gallen

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 17. September 1973 die Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma «Schuhaus Pfeiffer AG in Liquidation» durchgeführt. Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich mit Begründung innerhalb von 30 Tagen, von der dritten Veröffentlichung an gerechnet, beim Liquidator, Dr. Luigi Rossi, Rechtsanwalt, Blumenbergplatz 5, 9000 St. Gallen, anzumelden. (A583²)

9000 St. Gallen, den 17. September 1973 — Der Liquidator: Dr. L. Rossi

Development Promotion AG in Liq., 9000 St. Gallen

Vadianstrasse 24

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Erste Veröffentliehung

Die Gesellschaft hat am 14. September 1973 ihre Auflösung und Liquidation beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 31. Oktober 1973 beim Liquidator, Heinz Mattle, Treuhandbüro, Galstrammweg, 9475 Sevelen, anzumelden. (A591³)

9475 Sevelen, den 17. September 1973 — Der Liquidator

GYL Aktiengesellschaft. Grosshaus am Kolinplatz, 6300 Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Liquidation wird unter der Firma Gyl Aktiengesellschaft in Liquidation durchgeführt.

Allfällige noch nicht abgefundene Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 31. Oktober 1973 anzumelden. (A593³)

6300 Zug, den 21. September 1973 — Der Liquidator

World Films AG in Liq., Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Generalversammlung der World Films AG hat am 11. September 1973 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Demzufolge werden die Gläubiger, unter Hinweis auf Artikel 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche geltend zu machen. Die Anmeldungen sind beim Liquidator, Baarerstrasse 34, Zug, bis zum 31. Oktober 1973 einzureichen. (A587³)

6301 Zug, den 19. September 1973 — Der Liquidator: Hans von Flüe

Pimi SA, Chiasso

Riduzione del capitale sociale e diffida ai creditori a senso dell'articolo 733 CO

Prima pubblicazione

Con verbale notarile della sua assemblea generale straordinaria del 20 (venti) settembre 1973 la società ha deliberato di ridurre il proprio capitale da fr. 600 000.– (seicentomila) a fr. 300 000.– (trecentomila) mediante rimborso agli azionisti ed annullamento di 300 (trecento) azioni al portatore da fr. 1000.– (mille) cadauna.

Gli eventuali creditori della società sono informati che possono notificare i loro crediti, esigendo di esserc tacitati o garantiti, entro i due mesi successivi alla terza pubblicazione del presente avviso sul Foglio ufficiale svizzero di commercio presso il notaio avv. Vittorio Meroni-Carlovingi, Chiasso, Corso San Gottardo 32. (A592³)

6830 Chiasso, il 20 settembre 1973 — Pimi SA Il presidente del CA: Osvaldo Chiesa

Rechnungsruf und öffentliches Inventar

Ueber den Nachlass der am 5. Dezember 1972 verstorbenen Frau Wwe. Plattner Selma geb. Lilienfeld, geboren 1906, von Untervaz GR, wohnhaft gewesen Freiestrasse 147, 8032 Zürich, gew. Inhaberin der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Selma Plattner, Handel en gros und en détail mit Pelzwaren, Freiestrasse 147, Zürich 7, hat der Einzelrichter in nichtstreitigen Rechtssachen beim Bezirksgericht Zürich vom 13. Juli 1973 die Aufnahme des öffentlichen Inventars angeordnet und mit der Durchführung die unterzeichnete Amtsstelle beauftragt.

Wir fordern daher sowohl die Gläubiger, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, als auch die Schuldner und Depothalter der Verstorbenen auf, ihre Forderungen und Schulden bis zum 3. Oktober 1973 bei uns (Postfach, 8030 Zürich) anzumelden.

Die Gläubiger werden auf die in Art. 590 ZGB genannten Folgen aufmerksam gemacht. Schuldner und die im Besitz von Faustpfändern befindlichen Gläubiger, die unterlassen, eine Eingabe zu machen, werden mit Ordnungsbusse bestraft. (A541¹)

8030 Zürich, den 31. August 1973 — Notariat Hottingen-Zürich H. Müller, Notar

Struktur des schweizerischen Aussenhandels im August 1973

In einer Mitteilung der Eidg. Oberzolldirektion werden die Totalzahlen des Aussenhandels im August 1973 – verglichen mit jenen des Vormonats und des August 1972 – bekanntgegeben.

	Einfuhr in 1000 Tonnen	Einfuhr Mio Fr.	Ausfuhr in 1000 Tonnen	Ausfuhr Mio Fr.	Passivsaldo Mio Fr.	Ausfuhrwert in % des Einfuhrwertes
Aug. 1972 /	3 365,6	2 606,2	217,5	1 810,2	796,0	69,5
Juli 1973 /	3 500,9	3 105,9	303,8	2 540,7	565,2	81,8
Aug. 1973 /	3 234,4	2 740,9	260,9	2 122,3	618,6	77,4
Jan.–Aug. 1972 /	22 723,1	20 926,4	2 044,5	16 512,4	4 414,0	78,9
Jan.–Aug. 1973 /	24 586,0	23 477,2	2 256,3	18 907,4	4 569,8	80,5

Einfuhr

Trotz eines Rückgangs der Menge (– 1,9%) ist die Einfuhr von Energieträgern (insgesamt 209,5 Mio Fr.) im Vergleich zum August 1972 dem Werte nach um 29,7% gestiegen. Die Bezüge von Rohstoffen und Halbfabrikaten (1191,8 Mio) haben um 12,6% und jene von Konsumgütern (915,8 Mio) um 7,9% zugenommen. Demgegenüber sind die Importe von Investitionsgütern (423,8 Mio Fr.) um 21,2% gesunken.

Eine Erhöhung verzeichnen insbesondere die Zufuhren von Erdöl und Destillaten (+ 50,3 Mio Fr.), agrarischen Ausgangsstoffen für Landwirtschaft und Industrie (+ 34,6 Mio), chemischen Grundstoffen und Verbindungen (+ 24,7 Mio), Personenautomobilen (+ 17,5 Mio), Eisen und Stahl (+ 17,4 Mio), Lebensmitteln (+ 16,8 Mio), Bekleidung und Wäsche (+ 15,8 Mio), Papier und Papierwaren (+ 12,8 Mio), Metallwaren (+ 12,2 Mio), Garnen (+ 8,2 Mio), Geweben (+ 7,0 Mio), Bijouterie und Edelmetallwaren (+ 6,9 Mio) sowie Kunststoffwaren (+ 6,8 Mio). Unter dem entsprechenden Vorjahreswert liegen dagegen namentlich die Käufe von nichtelektrischen Maschinen (– 70,9 Mio), Luftfahrzeugen (– 38,0 Mio), Edelmetallen sowie Edel- und Schmucksteinen für die Industrie (– 15,0 Mio), Rohtabak (– 9,6 Mio) sowie Cars, Lastwagen und Spezialautomobilen (– 5,9 Mio Fr.).

	Einfuhrwerte Aug. 1972	Juli 1973	Aug. 1973
	in Mio Fr.		
Land- und forstwirtschaftliche Produkte	383,4	476,6	432,5
davon:			
Ausgangsstoffe für Landwirtschaft und Industrie	46,1	80,5	80,7
Lebensmittel	245,6	284,2	262,4
Rohtabak	22,8	20,9	13,2
Alkoholische Getränke	22,3	38,9	25,8
Forstwirtschaftliche Produkte (ohne Brennholz)	36,2	46,0	42,0
Energieträger	161,5	231,5	209,5
davon			
Erdöl und Destillate	153,1	223,7	203,4
Textilien und Bekleidung	299,1	349,1	341,4
davon:			
Spinnstoffe	27,9	36,4	33,0
Garne	16,2	23,2	24,4
Gewebe	30,5	41,7	37,5
Bekleidung und Wäsche	144,2	156,0	160,0
Schuhe	34,5	33,7	32,0
Papier und Papierwaren	89,0	96,2	101,8
davon:			
Ausgangsstoffe	15,0	14,4	15,2
Papier und Karton	35,0	39,4	42,0
Bücher, Zeitungen, Zeitschriften	28,1	29,8	28,8
Häute, Leder, Kautschuk, Kunststoffe	90,1	109,5	100,4
davon:			
Häute, Felle, Leder	23,7	24,4	23,8
Kautschuk	27,1	33,0	30,5
Kunststoffwaren	39,4	52,1	46,2
Chemikalien und verwandte Produkte	265,1	297,7	298,6
davon:			
Grundstoffe und Verbindungen	153,4	171,9	178,1
Pharmazeutika	28,9	30,0	31,8
Baustoffe (ohne Holz), Keramik, Glas	73,5	79,0	71,6
Metalle und Metallwaren	311,8	357,3	345,9
davon:			
Eisen und Stahl	145,8	163,5	163,2
Nichteisenmetalle	51,6	57,2	56,1
Metallwaren	114,4	136,6	126,6
Maschinen	468,3	528,6	394,6
davon:			
Nichtelektrische Maschinen	284,9	323,2	214,0
Elektrische Maschinen und Apparate	183,3	205,4	180,5
Fahrzeuge	223,9	258,8	194,6
davon:			
Personenautomobile	87,3	151,9	104,8
Cars, Lastwagen, Spezialautomobile	52,2	62,2	46,3
Luftfahrzeuge	55,4	6,8	17,4
Feinmech. u. optische Geräte, Uhren und Bijouterie	159,7	202,1	156,6
davon:			
Optische Geräte	23,5	29,1	23,3
Feinmechanische Geräte	21,6	26,9	22,8
Edelmetalle sowie Edel- u. Schmucksteine für die Industrie	78,8	83,6	63,8
Bijouterie und Edelmetallwaren	21,8	38,5	28,7
Verschiedene übrige Waren	80,2	119,7	93,5
davon:			
Möbel und Kleintischlerwaren	30,6	45,6	35,6

Ausfuhr

Die Ausfuhr von Rohstoffen und Halbfabrikaten (insgesamt 816,7 Mio Fr.) hat sich innert Jahresfrist um 19,3% verstärkt. Bei den Investitions- (699,8 Mio) und Konsumgütern (602,0 Mio Fr.) beläuft sich der Zuwachs auf 16,3 bzw. 15,4%.

Die Metallindustrie hat ihren Auslandumsatz um 154,4 Mio Fr. oder 16,8% ausgeweitet, wobei sich vor allem die Lieferungen von nichtelektrischen Maschinen (+ 76,6 Mio Fr.), elektrischen Maschinen und Apparaten (+ 28,0 Mio) sowie Uhren (+ 20,5 Mio) erhöht haben. An der Versandsteigerung der chemischen Industrie (+ 83,1 Mio oder 19,4%) partizipieren in erster Linie Farbstoffe (+ 30,6 Mio), Pharmazeutika (+ 27,6 Mio) und gewerbliche Chemikalien (+ 23,2 Mio). Bei Textilien und Bekleidung, deren Export um 15,4 Mio Fr. oder 9,7% zugenommen haben, verzeichnen die Sendungen von Geweben aus Seide und Chemiefasern (+ 4,3 Mio), Baumwollgeweben, Schuhen sowie Bekleidungs- und Konfektionswaren den grössten Wertzuwachs. Die Verkäufe von Bodenbelägen sind beachtlich zurückgegangen (– 1,7 Mio). Die Ausfuhr von Nahrungs- und Genussmitteln ist um fast einen Zehntel gestiegen (+ 8,9 Mio), wozu namentlich der Absatz von Tabakfabrikaten (+ 6,4 Mio Fr.) beigetragen hat.

Auslandabsatz der Hauptindustrien	Ausfuhrwerte Aug. 1972	Juli 1973	Aug. 1973
	in Mio Fr.		
Metallindustrie	918,0	1380,4	1072,4
davon:			
Nichtelektrische Maschinen	386,8	599,1	463,4
Elektrische Maschinen und Apparate	161,2	250,2	189,2
Optische und feinmechanische Geräte	60,9	86,7	65,8
Uhren	174,9	246,3	195,4
Aluminium	19,2	23,7	19,8
Chemische Industrie	428,8	542,7	511,9
davon:			
Farbstoffe usw.	109,3	136,5	139,9
Pharmazeutika	105,8	122,3	133,4
Kosmetika und Parfümerien	3,0	5,6	4,8
Chemikalien, andere	210,7	278,3	233,9
Textilien und Bekleidung	158,4	213,7	173,8
davon:			
Chemiefasern und -garne	39,7	42,9	40,0
Gewebe aus Seide und Chemiefasern	16,4	26,8	20,7
Wollgarne	1,8	2,3	2,6
Wollgewebe	4,7	7,5	5,8
Baumwollgarne	6,5	8,1	6,2
Baumwollgewebe	13,6	21,3	16,4
Stickereien	8,3	17,3	9,4
Geflechte	0,8	1,2	0,9
Bodenbeläge	4,4	4,0	2,7
Wirk- und Strickwaren	16,3	20,9	16,2
Bekleidungs- und Konfektionswaren	17,3	18,1	19,1
Schuhe	11,8	15,0	13,9
Nahrungs- und Genussmittel	100,1	103,8	109,0
davon:			
Käse	29,3	30,4	28,6
Milchkonserven, Kindermehl	3,4	2,5	3,4
Schokolade	9,3	7,1	8,3
Suppen, Bouillon	6,2	7,7	6,4
Tabakfabrikate	27,2	28,9	33,6
Bücher, Zeitungen	17,4	21,4	19,6

Geografische Verteilung

Gegenüber dem Vergleichsmonat 1972 hat sich die Einfuhr aus der EWG um 59,7 Mio Fr. oder 3,3% ausgeweitet. Merklich grösseren Eindeckungen in der Bundesrepublik Deutschland (+ 42,7 Mio Fr.) und Frankreich (+ 27,1 Mio) stehen verminderte Sendungen aus Grossbritannien (– 20,7 Mio) gegenüber. An der Importsteigerung aus der EFTA (+ 29,3 Mio oder 12,7%) partizipieren in erster Linie die Bezüge aus Oesterreich (+ 14,5 Mio). Von den übrigen europäischen Ländern haben insbesondere Spanien (+ 8,7 Mio) und die Sowjetunion (+ 4,6 Mio) mehr Waren nach der Schweiz geliefert. Die Zufuhren aus Uebersee haben um 27,5 Mio Fr. oder 5,6% zugenommen. Ueber dem Vorjahreswert liegen namentlich die Käufe in Argentinien (+ 6,6 Mio), Hongkong und Australien, während die Importe aus Kanada (– 12,7 Mio) und den USA (– 10,4 Mio Fr.) beachtlich zurückgegangen sind.

Die Ausfuhr nach der EWG verzeichnet eine Erhöhung um 94,4 Mio Fr. oder 11,7%. Ausser Belgien-Luxemburg und Irland haben alle Mitgliedstaaten mehr Produkte aus der Schweiz bezogen, den Absolutzahlen nach jedoch vor allem die Bundesrepublik Deutschland (+ 25,3 Mio Fr.), Italien (+ 23,3 Mio), die Niederlande (+ 15,9 Mio) und Frankreich (+ 12,5 Mio). Die Versandausweitung nach der EFTA (+ 44,3 Mio oder 19,5%) beruht vornehmlich auf vermehrten Lieferungen nach Oesterreich (+ 20,9 Mio) und Portugal (+ 15,8 Mio). Einen namhaften Zuwachs registrieren die Verkäufe nach Spanien (+ 22,8 Mio), Jugoslawien (+ 14,4 Mio) und der Tschechoslowakei (+ 7,0 Mio). Nach Uebersee sind für 116,4 Mio Fr. mehr Güter exportiert worden (+ 19,3%), was insbesondere auf grösseren Sendungen nach Japan (+ 32,3 Mio), dem Iran (+ 10,2 Mio), den USA (+ 9,2 Mio) und Hongkong (+ 9,1 Mio) zurückzuführen ist. Eine Abnahme weisen dagegen die Verkäufe nach Kanada (– 11,2 Mio) und Argentinien (– 8,0 Mio Fr.) auf.

Der Warenaustausch mit der EWG schliesst mit einem Handelsbilanzdefizit von 946,7 Mio Fr., was 34,7 Mio oder 3,5% weniger sind als im August 1972. Einen Rückgang verzeichnet namentlich das Passivum im Handel mit Grossbritannien (– 31,1 Mio Fr.) und Italien (– 24,3 Mio), wogegen der Importüberschuss mit der Bundesrepublik Deutschland und Frankreich gestiegen ist (+ 17,4 bzw. 14,6 Mio). Aus dem Güterverkehr mit der EFTA resultiert ein Aktivum von 11,6 Mio Fr. gegenüber einem Passivsaldo von 3,4 Mio Fr. im Vergleichsmonat 1972. Eine Bilanzverbesserung registriert insbesondere der Handel mit Portugal und Oesterreich. Der Ausfuhrüberschuss mit Uebersee hat innert Jahresfrist um 88,9 Mio Fr. oder 80,9% auf 198,8 Mio Fr. zugenommen. Der Aktivsaldo mit dem Iran ist beachtlich gestiegen. Der Handel mit Japan und den USA weist nach dem Passivum im August 1972 (16,5 bzw. 15,9 Mio) im Berichtsmonat einen Exportüberschuss auf (18,9 bzw. 3,7 Mio Fr.). Der Handel mit Argentinien ist defizitär geworden.

Wichtige Handelspartner

	Einfuhr Aug. 1972	Juli 1973	Aug. 1973	Aug. 1972	Aug. 1973
	in Mio Fr.			in % der Gesamteinfuhr	
BR Deutschland	801,4	959,1	844,1	30,7	30,8
Frankreich	305,3	467,1	332,4	11,7	12,1
Italien	251,8	324,0	250,8	9,7	9,2
Niederlande	102,6	110,2	109,6	3,9	4,0
Belgien-Luxemburg	79,6	93,8	84,0	3,1	3,1
Total	1540,7	1954,2	1620,9	59,1	59,1
Grossbritannien	201,4	177,1	180,7	7,7	6,6
Dänemark	38,2	38,4	38,9	1,5	1,4
Total	239,6	215,5	219,6	9,2	8,0
Irland	5,0	5,0	4,6	0,2	0,2
EWG Total	1785,3	2174,7	1845,0	68,5	67,3
Oesterreich	130,4	151,4	144,9	5,0	5,3
Norwegen	8,0	14,4	11,6	0,3	0,4
Schweden	62,0	85,4	67,6	2,4	2,5
Portugal	11,9	13,6	13,6	0,5	0,5
Finnland	15,4	19,6	19,3	0,6	0,7
Island	2,4	1,9	2,4	0,1	0,1
EFTA Total	230,1	286,4	259,4	8,8	9,5
Spanien	21,1	33,5	29,8	0,8	1,1
Tschechoslowakei	14,4	17,9	16,1	0,6	0,6
Sowjetunion	15,2	22,3	19,8	0,6	0,7
Jugoslawien	10,1	12,1	9,4	0,4	0,3
Europa Total	2113,3	2590,7	2220,5	81,1	81,0
Südafrika	5,6	6,3	7,6	0,2	0,3
Israel	4,0	6,9	4,9	0,2	0,2
Iran	6,3	8,4	7,3	0,2	0,3
Hongkong	14,7	20,0	20,4	0,6	0,7
Japan	80,4	79,5	77,3	3,1	2,8
Kanada	23,8	15,9	11,1	0,9	0,4
USA	188,0	156,5	177,6	7,2	6,5
Brasilien	17,3	22,2	19,1	0,7	0,7
Argentinien	12,2	14,5	18,8	0,5	0,7
Australien	1,7	7,6	7,2	0,1	0,3
Uebersee Total	492,9	515,2	520,4	18,9	19,0

	Ausfuhr Aug. 1972	Juli 1973	Aug. 1973	Aug. 1972	Aug. 1973
	in Mio Fr.			in % der Gesamtausfuhr	
BR Deutschland	271,1	358,5	296,4	15,0	14,0
Frankreich	134,0	213,3	146,5	7,4	6,9
Italien	127,3	234,4	150,6	7,0	7,1
Niederlande	42,6	63,3	58,5	2,4	2,8
Belgien-Luxemburg	49,3	53,8	46,2	2,7	2,2
Total	624,2	923,3	698,2	34,5	32,9
Grossbritannien	139,9	210,3	150,3	7,7	7,1
Dänemark	35,2	43,5	45,4	1,9	2,1
Total	175,1	253,8	195,7	9,7	9,2
Irland	4,6	4,2	4,5	0,3	0,2
EWG Total	803,9	1181,2	898,3	44,4	42,3
Oesterreich	104,6	157,7	125,5	5,8	5,9
Norwegen	21,1	31,0	26,0	1,2	1,2
Schweden	58,8	64,1	61,6	3,2	2,9
Portugal	20,6	32,8	36,4	1,1	1,7
Finnland	20,9	27,0	20,7	1,2	1,0
Island	0,7	1,4	0,8	0	0
EFTA Total	226,7	313,9	271,0	12,5	12,8
Spanien	44,1	74,3	66,9	2,4	3,2
Tschechoslowakei	14,9	13,9	21,9	0,8	1,0
Sowjetunion	16,5	21,9	18,8	0,9	0,9
Jugoslawien	24,9	43,0	39,3	1,4	1,9
Europa Total	1207,4	1764,5	1403,1	66,7	66,1
Südafrika	21,9	35,4	25,9	1,2	1,2
Israel	17,5	21,5	18,3	1,0	0,9
Iran	25,9	18,2	36,1	1,4	1,7
Hongkong	26,7	43,6	35,8	1,5	1,7
Japan	63,9	84,2	96,2	3,5	4,5
Kanada	30,1	33,2	18,9	1,7	0,9
USA	172,1	197,6	181,3	9,5	8,5
Brasilien	34,9	47,4	38,0	1,9	1,8
Argentinien	17,4	11,8	9,4	1,0	0,4
Australien	19,4	30,3	24,8	1,1	1,2
Uebersee Total	602,8	776,2	719,2	33,3	33,9

(z)

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland
Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 22. September 1973
Cours de conversion sans engagement, dès le 22 septembre 1973

Algerien/Algérie	100 Dinars	= Fr. 77.90
Belgien/Luxemburg Belgique/Luxembourg	100 Fr. belg.	= Fr. 8.36
Dänemark/Danemark	100 Kronen	= Fr. 53.65
Deutschland/Allemagne	100 DM	= Fr. 126.05
Frankreich/France	100 FF	= Fr. 69.20
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr. 7.33
Italien/Italie	100 Lire	= Fr. —.5400
Japan/Japon	100 Yen	= Fr. 1.16
Marokko/Maroc	100 DH	= Fr. 77.95
Niederlande/PAçS-Bas	100 Florins	= Fr. 119.05
Norwegen/Norvège	100 Kronen	= Fr. 55.65
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr. 17.05
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr. 73.—

Schweizerische Nationalbank - Ausweis vom 21. September 1973

Aktiven	Franken / Francs
Goldbestand	11 892 732 381.85
Devisen	10 348 031 486.—
Ausländische Schatzanweisungen in sFr.	4 492 980 000.—
Inlandportefeuille	
– Wechsel	96 992 812.10
– Schatzanweisungen des Bundes	—.—
Lombardvorschüsse	11 081 099.—
Korrespondenten im Inland	24 537 503.25
Schuldverpflichtung des Bundes gemäss Bundesbeschluss vom 15. Dezember 1971	1 243 514 066.53
Sonstige Aktiven	77 689 071.35
Total	28 187 558 420.08

Passiven	Franken / Francs
Eigene Gelder	65 000 000.—
Notenumlauf	15 606 830 505.—
Täglich fällige Verbindlichkeiten	
– Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie	5 269 625 014.41
– übrige täglich fällige Verbindlichkeiten	1 489 126 202.89
Mindestguthaben von Banken auf:	
– inländischen Verbindlichkeiten	1 794 827 000.—
– ausländischen Verbindlichkeiten	1 569 247 000.—
Verbindlichkeiten auf Zeit	
– Sterilisierungsreskriptionen	313 100 000.—
– Sonderkonti [1])	433 799 000.—
Sterilisierungskonto Bundesverwaltung	27 361 712.50
Sonstige Passiven	1 618 641 985.28
Total	28 187 558 420.08

[1]) Ueberschreitung des zulässigen Kreditzuwachses

Offizieller Diskontosatz 4½ % seit 22. Januar 1973
Offizieller Lombardzinsfuss 5¼ % seit 22. Januar 1973

Spezialdiskontosätze für Pflichtlagerwechsel
a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln 3¼ % seit 1. März 1972
b) für übrige Pflichtlager 3½ % seit 1. März 1972

Banque nationale suisse - Situation au 21 septembre 1973

Actif	Franken / Francs	Veränderungen seit dem letzten Ausweis Changements depuis la dernière situation
Encaisse or	—.—	
Devises	— 44 587 489.94	
Bons du Trésor étrangers en fr. s.	—.—	
Portefeuille effets sur la Suisse		
– Effets de change	— 294 305.60	
– Bons du Trésor de la Confédération	—.—	
Avances sur nantissement	+ 7 279 887.90	
Correspondants en Suisse	+ 3 245 684.20	
Reconnaissance de dette de la Confédération selon l'arrêté fédéral du 15 décembre 1971	—.—	
Autres postes de l'actif	+ 13 817 016.28	
Total		

Passif	Franken / Francs	Veränderungen seit dem letzten Ausweis Changements depuis la dernière situation
Fonds propres	—.—	
Billets en circulation	+139 836 640.—	
Engagements à vue		
– Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie	+ 34 874 527.85	
– autres engagements à vue	—146 432 655.30	
Avoirs minimaux des banques sur:		
– les engagements en Suisse	+ 2 032 000.—	
– les engagements envers l'étranger	+ 2 701 000.—	
Engagements à terme		
– Rescriptions de stérilisation	—.—	
– Comptes spéciaux [1])	— 64 978 000.—	
Compte de stérilisation de l'administration fédérale	—.—	
Autres postes du passif	+ 11 427 280.29	
Total		

[1]) Dépassement du taux d'accroissement des crédits

Taux officiel d'escompte 4½ % depuis le 22 janvier 1973
Taux officiel pour avance 5¼ % depuis le 22 janvier 1973

Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires
a) pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages 3¼ % depuis lc 1er mars 1972
b) pour autres stocks obligatoires 3½ % depuis le 1er mars 1972

Schweizerische Nationalbank

Der Bankrat der Schweizerischen Nationalbank trat am 21. September unter dem Vorsitz von Dr. Brenno Galli zu einer ordentlichen Sitzung in Bern zusammen. Der Vizepräsident des Direktoriums, A. Hay, erstattete einen Bericht zur nationalen wie zur internationalen Wirtschafts- und Währungslage.

Die internationale Währungslage hat sich im Verlaufe der letzten Wochen etwas verbessert. Die Zahlungsbilanzen der Vereinigten Staaten und namentlich diejenige Japans entwickeln sich in der Richtung eines bessern Gleichgewichts, was dazu beigetragen hat, dass der Kurs des Dollars sich wieder festigen konnte. Die anhaltende, sich teilweise noch verstärkende Inflation in fast allen Ländern zeigt jedoch, dass die Lage weiterhin unbeständig bleibt.

Die auf Grund des Bundesbeschlusses vom 20. Dezember 1972 über Massnahmen auf dem Gebiete des Kreditwesens getroffenen Massnahmen beginnen Wirkung zu entfalten. Im Bausektor, vor allem beim Tiefbau, zeichnet sich die Tendenz zu einer Normalisierung der Lage ab. Die wieder härter gewordene Konkurrenz führt da und dort zu einer schärferen Kalkulation bei der Offertstellung.

Nach wie vor bleiben aber die Spannungen in unserer Wirtschaft ausgeprägt. Die Ueberhitzung hat sich in Teilbereichen abgeschwächt, und die Teuerung schreitet in einem übertriebenen Rhythmus fort. Die Weiterführung der Massnahmen zur Dämpfung der Inflation ist deshalb unerlässlich. Die Nationalbank ist nach wie vor bestrebt, alle ihr zur Verfügung stehenden Mittel einzusetzen, die geeignet sind, zur Wiederherstellung des wirtschaftlichen Gleichgewichts und zur Sicherung eines harmonischen Wachstums unserer Wirtschaft beizutragen.

Banque nationale suisse

Le 21 septembre 1973, le Conseil de banque de la Banque nationale suisse a tenu une séance ordinaire, à Berne, sous la présidence de Monsieur Brenno Galli. Le vice-président de la Direction générale, Monsieur Alexandre Hay, a présenté un exposé sur la situation économique et monétaire, tant nationale qu'internationale.

La situation monétaire internationale s'est légèrement améliorée ces derniers temps. La balance des paiements des Etats-Unis et, notamment, celle du Japon, évoluent en effet dans le sens d'un meilleur équilibre, ce qui a contribué à raffermir le cours du dollar sur le marché des changes. L'inflation, cependant, persiste dans presque tous les pays et tend encore à se renforcer. Aussi, la situation demeure-t-elle instable.

Les dispositions prises en vertu de l'arrêté fédéral du 20 décembre 1972 instituant des mesures dans le domaine du crédit commencent à déployer certains effets. Dans le secteur de la construction en particulier, et surtout dans les travaux du génie civil, la situation tend à se normaliser. La concurrence y est plus ouverte que ces dernières années, ce qui se traduit par une appréciation plus rigoureuse des coûts.

Toutefois, les tensions auxquelles est soumise notre économie demeurent vives. La surchauffe ne s'est atténuée que dans certains secteurs, et la hausse des prix se poursuit à un rythme excessif. Il est indispensable, dès lors, de persévérer dans les efforts visant à refréner l'inflation. La Banque nationale suisse continuera d'appliquer tous les moyens dont elle dispose pour contribuer à rétablir l'équilibre et à assurer la croissance harmonieuse de notre économie. (z)

Die Werbung mit unentgeltlichen Zuwendungen an die Konsumenten

Der an das Eidg. Volkswirtschaftsdepartement adressierte Bericht der Eidgenössischen Kommission für Konsumentenfragen über «Die Werbung mit unentgeltlichen Zuwendungen an die Konsumenten» ist als Sonderheft Nr. 81 der «Volkswirtschaft» veröffentlicht worden.

Die Untersuchung wurde durch parlamentarische Vorstösse und Anregungen aus Konsumentenkreisen veranlasst. Der Bericht gibt einen Ueberblick über die bisherige Entwicklung sowie die gegenwärtige Situation und befasst sich mit den Möglichkeiten zur Beseitigung von Missbräuchen im Zugabewesen. Dabei wird festgestellt, dass unentgeltliche Zuwendungen den Konsumenten über den Wert des Angebotes täuschen und damit den Wettbewerb verfälschen können. Die Kommission ist der Meinung, dass solchen Wettbewerbsverzerrungen nur durch ein allgemeines Verbot dieser Art von Werbung wirkungsvoll begegnet werden kann. Eine entsprechende Aenderung der Gesetzgebung hält die Kommission indessen heute für verfrüht, da das Werbewesen in einem Umbruch begriffen ist. Der Bericht endet mit Empfehlungen an die Wirtschaft und die Behörden.

Er kann beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes unter Vorauszahlung von Fr. 6.50 auf Postcheckkonto Nr. 30-520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern bezogen werden.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

Banque de Financement SA, «Finabank», Genève

Convocation des actionnaires

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le vendredi 19 octobre 1973, à 9 h., au siège de la banque, 2, rue de la Bourse, Genève.

Ordre du jour: Nomination d'administrateur.

Messieurs les actionnaires sont priés de déposer leurs titres au siège de la banque avant le jeudi 18 octobre 1973, à 9 h., dernier délai.

Le conseil d'administration

The Great Universal Stores Limited «A»

Avis de détachement du coupon N° 32 des certificats au porteur émis en Suisse.

La Société a déclaré pour l'exercice 1972/1973 sur ses actions ordinaires «A» un dividende final de Pe. 3.15 net (12.60%).

Les actions sont traitées ex-dividende en Grande-Bretagne et en Suisse depuis le 17 septembre 1973.

L'avis de paiement du coupon N° 32 des certificats au porteur émis par la Société Nominee de Genève paraîtra en novembre 1973.

Genève, le 18 septembre 1973

Ferrier Lullin & Cie — Lombard Odier & Cie
Hentsch & Cie — Pictet & Cie

Six SA, Lugano-Paradiso

Avviso di convocazione

Gli azionisti sono convocati in

assemblea generale

per martedì 9 ottobre 1973, alle ore 17.30, presso lo studio Avv. Campana, Via Motta 18, in Chiasso.

Ordine del giorno:

1. Messa in liquidazione della società.
2. Nomina di un liquidatore.
3. Eventuali.

Gli azionisti per essere ammessi all'assemblea devono depositare le loro azioni il giorno dell'assemblea presso l'amministrazione.

L'amministratore unico

Marbau AG, Lucerna

L'amministrazione della Marbau AG, Lucerna, invita tutti gli azionisti della società per

l'assemblea generale ordinaria e straordinaria

al 1° ottobre 1973, ore 8.30, nel albergo «Nazionale», Bellinzona.

Trattande:

1. Riedizione degli azioni.
2. Varie.

Per avere diritto al voto gli azionisti devono presentare i loro certificati o documenti equipollenti in quanto questi saranno sostituiti con azioni al portatore di pari valore. Con effetto immediato certificati ed altri documenti comprovanti la proprietà non avranno più validita alcuna.

6003 Locarno, il 18 settembre 1973 — Amministazione Marbau AG, Lucerna

Einladung

zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre auf Freitag, den 19. Oktober 1973, 11 Uhr im Kongresshaus Schützengarten in St.Gallen

Traktanden

1 Geschäftsbericht und Vorlage der Jahresrechnung für das Geschäftsjahr 1972/73

2 Bericht der Kontrollstelle

3 Abnahme der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung

4 Décharge-Erteilung an die Verwaltung

5 Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns

6 Wahl der Kontrollstelle

7 Änderung von Art. 3 Abs. 2 der Statuten

8 Umfrage

Die Aktionäre, die an der ordentlichen Generalversammlung teilnehmen oder sich an dieser vertreten lassen wollen, werden gebeten, ihre Aktien (oder einen genügenden Ausweis über deren Hinterlegung bei einer anderen Bank) spätestens bis Montagabend, den 15. Oktober 1973, bei unserem Hauptsitz oder bei den Niederlassungen in Zürich, Genf, Lugano und Chiasso bis nach Schluss der Generalversammlung zu hinterlegen, wogegen ihnen eine Empfangsbescheinigung und die Zutrittskarte ausgehändigt werden.

Die Jahresrechnung, der Geschäftsbericht, der Bericht der Kontrollstelle sowie der Antrag auf Abänderung von Art. 3 Abs. 2 der Statuten liegen zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf. Den uns bekannten Aktionären wird der Geschäftsbericht direkt zugesandt.

St.Gallen, 21. September 1973

Der Präsident des Verwaltungsrates
Dr. A. Stürm

Bank Rohner AG

St.Gallen Zürich Genf Lugano Chiasso

Casa Torre al Pont SA, Chiasso

Avviso di convocazione

Gli azionisti sono convocati in

assemblea generale

per martedì 9 ottobre 1973, alle ore 17.00, presso lo studio Avv. Campana, Via Motta 18, in Chiasso.

Ordine del giorno:

1. Messa in liquidazione della società.
2. Nomina di un liquidatore.
3. Autorizzazione alla vendita di beni immobili.
4. Eventuali.

Gli azionisti per essere ammessi all'assemblea devono depositare le loro azioni il giorno dell'assemblea presso l'amministrazione.

L'amministratore unico

Büro- und Gewerberäume in Schlieren ZH zu vermieten

Representatives Geschäfts- und Gewerbehaus an bester Lage zwischen Berner- und Badenerstrasse, 600 m von Post und Bahnhof. Geschossflächen à 1600 m² nach Wunsch unterteilbar, auch Teilmiete möglich. Belastung 1000 kg/m². 2 Waren- und 2 Personenlifte (2000, 2500, 6 Pers.). Gedeckte Laderampen. Genügend Park- und Einstellplätze. Bezug 1. Juli 1974, evtl. früher. Langjährige Verträge möglich.

Anfragen unter Chiffre T 70513, Publicitas, Bern.

Aus Erbschaft

zirka 128 Inhaberaktien der

Gurit-Worbla AG,

Kunststoffwerke, Bern,

oder einen Teil davon günstig zu verkaufen.

Anfragen sind bis spätestens 4. Oktober 1973 zu richten an den Testamentsvollstrecker Dr. Robert Willi, Goethestrasse 16, 8001 Zürich, Tel. 01 / 47 70 60.

Zu verkaufen infolge Umstellung auf MDT

1 Magnetkonten-Maschine

Kienzle (mit Ersatzteilen und Magnetkonti)

2 Karteilifte

Definitif Minilift

Gebrüder Kunz
Fleisch- und Wurstproduktions AG
8865 Bilten
Telefon 058 / 38 16 16

Elektromotoren-Center

Direktimport erstklassiger Drehstrom-Einphasenmotoren von 1/2–150 PS mit 3000, 1500, 1000 oder 750 U/Min. zu äusserst günstigen Discount-Preisen ab Lager Gossau. Wiederverkäufer, Montagewerke Mengen- oder Abschlussrabatte. 2 Jahre Werkstattgarantie; beste Referenzen von Fachleuten.

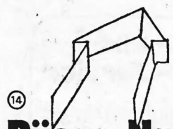
Rud. Frey Motoren-Centrale, 9202 Gossau SG
Tel. (071) 85 28 33/34 – Telex Nr. 77638

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig
Nutzen Sie diese Kaufkraft — Inserieren Sie!

Stempel Gravuren Schilder

Stempel u.Gravier AG
8022 Zürich Limmatquai 32
Tel. 051 / 32 61 89

wegweisend für das Büro – heute und morgen



(14)

Rüegg-Naegeli zeigt etwas auf das wir besonders stolz sind:

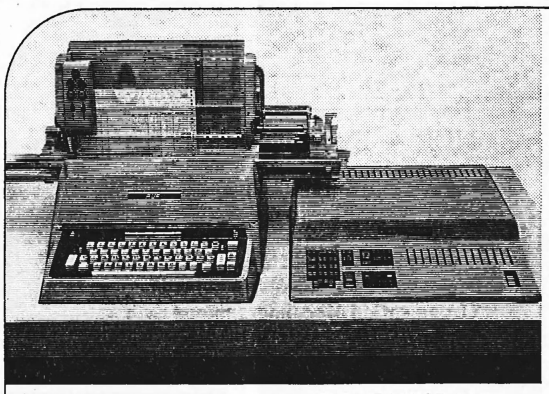
das berühmte Fächerkartei System.

Nicht weil wir es selbst erfunden haben und selbst produzieren, sondern weil es das begehrteste Kartei-System in der Schweiz geworden ist. Die Suchnamen auf den einzelnen Fächerkartei Karten, auch wenn sie mit Computer ausgedruckt sind, springen dank der patentierten Ausführung augenblicklich in die Augen. So lässt sich schneller arbeiten, sei es eine Grundbuch- oder Patienten-Kartei, eine Verkaufs- oder Personalkontrolle. Warum das Fächerkartei System so einzigartig und beliebt ist, zeigen wir gerne bei Ihnen, in einer unserer Ausstellungen oder im farbigen Prospekt.

Rüegg-Naegeli
8022 Zürich, Beethovenstrasse 49
Telefon 01/270 250
7000 Chur, Quaderstrasse 17
Telefon 081/22 52 83
6003 Luzern, Pilatusstrasse 2
Telefon 041/22 35 38
8152 Glattbrugg, Kanalstrasse 19
Telefon 01/810 41 41

Un mini-ordinateur avec

PROGRAMMATION RUF



L'expert RUF qui vous dira ce que vous pouvez demander d'un mini-ordinateur RUF (coût environ 20 000 francs) et à quel moment il conviendrait de vous servir d'un petit ordinateur RUF (prix de 30 000 à 200 000 francs).

Le programmeur RUF qui étudiera le cahier des charges établi par l'expert RUF, discutera avec lui des particularités du cas et programmera le mini ou petit ordinateur pour qu'il exécute exactement tous les travaux que vous attendez de lui.

Voici le nouveau mini-ordinateur RUF-PRAETOR 208

Mais vous faut-il un mini-ordinateur, un petit ordinateur, un ordinateur à comptes magnétiques ou pas d'ordinateur du tout? Ce n'est qu'après en avoir discuté avec un spécialiste que vous pourrez trancher la question. Pour que vous ayez la certitude de choisir le modèle qu'il vous faut et qui soit exactement programmé — par RUF, deux spécialistes vous sont indispensables: l'expert RUF et le programmeur RUF.

En bref: Un petit ordinateur + un expert RUF + un programmeur RUF. Le tout ensemble vous garantira un rendement à 100 pour cent. Ne vaudrait-il pas la peine que nous en parlions ensemble?

RUF

COMPTABILITÉ RUF Société Anonyme, 1001 Lausanne,
Tél. 021-227077, Pont-Bessières 3/rue St-Martin 3

Agences à Aarau, Bâle, Berne, Coire, Lucerne, Lugano, Neuchâtel, St-Gall, Zurich

CONSULTEZ RUF! CONSULTEZ RUF! CONSULTEZ RUF! CONSULTEZ

Nous aimerions examiner avec vous, sans engagement de notre part, lequel du mini ou du petit ordinateur répondrait le mieux à nos besoins. Veuillez nous appeler.

Timbre de l'entreprise

Téléphone

4½% Anleihe 1962-77 Compagnie des Machines Bull, Paris, von SFr. 40 000 000

Gemäß den Emissionsbedingungen sind von dieser Anleihe per 15. Oktober 1973 5000 Obligationen von je SFr. 1000.– zu tilgen. Diese Titel, deren Nummern nachstehend aufgeführt sind, wurden am 5. September 1973 bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, unter notarieller Aufsicht, zweeks Rückzahlung ab 15. Oktober 1973 zu pari ausgelost; die Verzinsung hört mit diesem Datum auf.

Die ausgelosten Titel, versehen mit den Coupons per 15. Oktober 1974 und ff., können bei den schweizerischen Geschäftsstellen der auf den Obligationen erwähnten Zahlstellen vorgewiesen werden.

11/20	3383/90	6566/67	9503/10	12588/90	15825/27	18081	20541/43
121/30	3391	6631/33	9541/43	12591/600	15901/10	18087/88	20546/50
141/48	3396/400	6635/40	9546/47	12681/86	15952/60	18091/92	20591/93
161/70	3542/50	6661/70	9561	12688/90	16021	18098/100	20597/600
261	3572/73	6671/80	9564/67	12881/90	16025/26	18103/06	20641/47
265/70	3593/94	6711/20	9761/70	12991/13000	16029/30	18108/09	20649/50
291/92	3598/600	6811/20	9801/10	13011/20	16043/45	18251/54	20661/68
294/300	3721/25	6891/6900	10081/86	13082/89	16049	18256/60	20670
332/40	3727/30	6916/20	10090	13161/66	16061/70	18290	20872/74
451/60	3751/54	6931/40	10091/95	13181/84	16071/72	18351/60	20877
631/33	3756/60	6971/75	10097/10100	13187/90	16079/80	18414/20	20880
635/40	3817/18	7002/07	10131/40	13201/03	16111/15	18421/30	20901/06
751/60	4001/04	7092	10155/60	13205/10	16117	18441/44	20908/10
761/62	4171/75	7098/7100	10201/03	13271/73	16119/20	18446/50	20981/90
767/70	4261/69	7101/02	10241/43	13276/80	16121	18461/65	21002
771/80	4282	7108/09	10245/50	13332/40	16123/30	18531/40	21004/05
831/40	4284/85	7161/67	10401/05	13412/13	16191/95	18682/88	21007/10
911/13	4287/90	7193/97	10409/10	13416/20	16199/200	18690	21031/40
916/17	4381/90	7221/26	10501/10	13441/50	16271/80	18721/23	21051/60
919/20	4413/18	7229/30	10511/20	13561/65	16281/84	18728/30	21122/25
1101/03	4431/40	7311/19	10541/50	13567/70	16288/90	18842/50	21128/29
1109/10	4471/80	7401	10551/60	13601	16311/19	19001/05	21151/54
1151	4621/24	7408/10	10591/10600	13603/10	16381/90	19007/10	21156/60
1153/60	4627/28	7445	10712	13631/33	16391/96	19011/13	21292/94
1184/90	4630	7447	10714/20	13637/40	16441	19016/20	21298/300
1201/03	4671	7449/50	10741/42	13671/80	16511/20	19021	21321/25
1205/10	4681/90	7472/80	10748/50	13721/22	16548/50	19024/30	21327/30
1251/60	4691/98	7512/13	10921	13724/27	16661/65	19054/60	21357
1338/40	4721/29	7516/19	10923/24	13729/30	16667/70	19061/68	21461/66
1387	4861/62	7522/30	10926/28	13891/92	16671/77	19070	21469/70
1393/96	4864	7681/90	10930	13894/900	16679/80	19081/82	21481/90
1411/13	4866/70	7771/80	10971/78	13972/80	16711	19084/90	21512/18
1426/30	4882/83	7811/20	11021/30	14041/46	16714/15	19091	21521/26
1521/24	4887	8162/70	11101/10	14049/50	16717/18	19093/100	21530
1528/30	4889/90	8171/73	11251/60	14211	16721/23	19102/05	21681/88
1591/99	4901/09	8178/80	11261/70	14215/17	16725	19107/10	21690
1642	5001	8311/20	11401/02	14291/95	16727/28	19151/53	21701/07
1644/50	5003/06	8501/02	11404/09	14301/10	16751/52	19156/59	21710
1661/70	5010	8505/09	11411/19	14311/20	16756/57	19211/12	21722/29
1671/80	5062/63	8521/23	11432	14337/40	16760	19214/20	22071
1721/25	5067/70	8525/30	11435/40	14471/77	16771/80	19302/10	22079/80
1760	5081/83	8701/04	11481	14501/06	16881/90	19321/22	22191/200
1771/80	5085/87	8706	11484/85	14531/40	16911/14	19324/25	22201/10
1811/14	5089/90	8708/10	11487/90	14543/48	16917/18	19327/30	22211/16
1851	5122/27	8763/69	11491	14581/90	16935/37	19385/90	22218/20
1854/60	5129/30	8851/55	11493	14601/10	16940	19402/10	22241/49
1871/80	5171/75	8858	11495	14661/70	16961	19411/15	22281
1921/29	5261/70	8860	11498	14681/88	16963/66	19417/20	22283
1981	5281/88	8871	11501	14694/700	16969	19421/24	22285/90
1984/90	5290	8873/80	11503/07	14739/40	17001/05	19427/30	22342/50
2041/48	5301/06	8961/69	11509/10	14761/70	17031/40	19521/26	22351/52
2050	5308	8972/76	11521/24	14781/90	17071/76	19528/30	22354/57
2191	5310	8978	11526/27	14851/60	17101	19662/67	22359/60
2194/2200	5330	8991/96	11529/30	14861/63	17105/10	19671/79	22431
2391/400	5532/40	9061/64	11651/60	14867/69	17111/20	19702/10	22433/36
2561/68	5591/5600	9066/70	11991/12000	14951/59	17232/40	19762/70	22438
2612	5581/82	9111/18	12041	14965/70	17361/62	19821/30	22501/02
2616/17	5584/85	9120	12043/48	15021/30	17369/70	19851/54	22508/10
2651	5587/90	9171/80	12050	15091/96	17391/400	19871/80	22551/60
2654/59	5612/16	9211/19	12131/37	15431/33	17471/80	19923/24	22631
2664/70	5619	9241/50	12140	15438/40	17541	19926/30	22633
2741/46	5742/50	9271	12142/43	15451/54	17550	19961/63	22636/40
2748/50	5771	9274/80	12145	15457	17571	19969/70	22672
2781/90	5774	9302/10	12148	15511/14	17578/80	20011/16	22674/80
2861/70	5777	9331/32	12150	15516/20	17581	20041	22730
2891/2900	5779/80	9334/40	12221/24	15521/22	17583/90	20043/45	22791/92
3001	5921/23	9401/03	12230	15525/28	17631/33	20047	22794/96
3003/10	5925/28	9406/07	12261/70	15530	17681/90	20271/74	22798
3021/22	5930	9409/10	12291/93	15541/42	17711/16	20277/80	22844
3026	5953/60	9411	12411/12	15546/47	17718/20	20432/40	22847/49
3141	6051	9413/15	12418/19	15561/70	17971	20452	22882
3146	6053/60	9418/20	12431/40	15592/97	17973/80	20455/60	22889
3148/50	6211/13	9441/47	12451/53	15600	18011/14	20531	22893
3281/87	6219/20	9449/50	12501/03	15621/30	18017/20	20534	22895/96
3289/90	6451/55	9481/90	12506/10	15711/15	18027/30	20537	22898/900
3381	6561/62	9501	12581/83	15718	18041/50	20539/40	22971

22976/77	25062/63	26861/63	28577/80	30841/43	32201/05	34542/50	36566/68
23051	25065	26865/66	28601/09	30845/50	32207/09	34552/55	36772/80
23056/58	25067/70	26870	28615/20	30882	32211/13	34561	37001/04
23060	25081/82	26941/50	28621/23	30887/90	32215/19	34564/66	37031
23171/74	25084/90	26991/93	28625/30	30893/95	32241/45	34569/70	37041/43
23211/20	25131/36	26995/27000	28681/90	30897/98	32248/50	34591/600	37046/49
23231/40	25151/54	27012/13	28811/20	30902/03	32292/94	34661/63	37181
23261	25158/60	27015/20	29057/60	30905/10	32298/300	34665/70	37183
23276/80	25171/80	27044/47	29061	30961/69	32371	34691/700	37187
23281/90	25181/82	27049/50	29065/70	30998/31000	32374/76	34931/36	37190
23334/40	25186	27053/56	29173/80	31071	32378/80	34939/40	37232/33
23392/93	25189	27058/60	29201/05	31074/79	32391/96	35071/72	37236/39
23395/400	25322/23	27141/50	29245/50	31111/13	32398	35074/76	37241/50
23411	25326/30	27152/60	29291/300	31119/20	32400	35078/79	37561/68
23417/20	25331/33	27361/70	29341/42	31231/36	32431/36	35151/52	37581/84
23541/50	25335/36	27473/80	29401/05	31240	32438/40	35158	37601/10
23561/66	25338	27541/49	29407/10	31261	32503/06	35160	37641/50
23570	25352	27581/90	29551/60	31263	32508/10	35191/200	37701/10
23711	25354	27591/94	29571/72	31266/70	32562/66	35311/20	37731/40
23713/17	25360	27596	29579/80	31281/90	32621/26	35351/57	37801/07
23720	25451/56	27598/600	29673/80	31371/72	32629/30	35360	37809/10
23781/86	25458/60	27621/26	29741	31374/80	32681/85	35411/13	37831/35
23788/90	25571/80	27635/36	29744/46	31417/20	32688/90	35416	37839/40
23791/97	25831/32	27671/76	29771/72	31451/52	32721/22	35421	37881/90
23799/800	25835/40	27701/07	29874/80	31454/60	32724/30	35426	38021/30
23891/93	25861/68	27771/80	29881/90	31501/02	32761/66	35471/77	38141/50
23895/97	25870	27851/52	29961/70	31506/07	32768/70	35479/80	38240
23921/27	25881/87	27854	29971/73	31509/10	32781/90	35502	38394/400
23929/30	25890	27857/60	29984/90	31521/25	32791/92	35504/10	38501/04
23931/35	25941/42	27861/70	30161/70	31581/87	32795/98	35536/40	38507/10
23937/40	25944/46	27891/95	30171/77	31590	32801/03	35611/16	38691/95
23991/24000	26001	27897	30191/200	31591/99	32806	35619/20	38771/80
24001	26007/10	27902/03	30231/40	31602/10	32809/10	35673/78	38811/12
24007	26031/40	27971	30271/80	31681	32981/83	35680	38814
24131/40	26051/60	27974	30361/65	31684/88	32985/90	35731/32	38819/20
24162/69	26181/90	27976	30369/70	31722/29	33011/20	35734/38	38831/40
24171/76	26261	28001/08	30372/75	31871/77	33251/53	35781/82	38894/900
24241	26263/68	28012/18	30381/84	31880	33257/60	35788/90	39072/80
24243/44	26270	28042/47	30386	31904/07	33261/70	35822/25	39251/54
24246/50	26441/42	28061/64	30390	31921	33321/23	35828	39260
24331/38	26444/50	28067	30401/03	31924/30	33325	35838/40	39381/90
24361/62	26451/55	28122/30	30406/07	31971	33328/30	35861/70	39431/40
24365/70	26460	28211/15	30409/10	31974/80	33351/57	35871/79	39493/500
24391/400	26461/64	28218/20	30481/90	31981/83	33360	35942/50	39601/02
24402/06	26466/70	28241/44	30531	31985/89	33592/96	35951	39608/09
24409/10	26502/05	28250	30533/40	31991/2000	33602/10	35956/60	39636/40
24481/90	26508/09	28261/70	30552/56	32001/08	33611	35961/62	39651/60
24551/55	26511/12	28321/24	30559/60	32021/30	33614/20	35965/69	39661/70
24621/25	26514/15	28326/30	30601/10	32031/33	33891/900	36011/20	39671/76
24628/30	26522/24	28360	30613	32039/40	33921/27	36101/10	39711/20
24631/36	26527/29	28361/67	30616	32051/54	33930	36161/70	39721
24639	26551/60	28369/70	30641/43	32056/57	33935/40	36211/15	39724/25
24651	26724	28397/400	30645/47	32061/63	34083/90	36261/62	39777/78
24655/56	26728/29	28441/49	30649/50	32065/66	34268/70	36266/70	39921/30
24658/60	26761/64	28531/36	30651/52	32082/83	34373/75	36291/300	39941/50
24813/14	26766/69	28539/40	30654/57	32085/86	34511	36361/70	39961/66
24820	26801/7	28562/63	30659	32090	34521	36381/90	39969/70
24891/96	26810	28567/70	30761/70	32181/82	34525	36501/06	
24898/900	26842/46	28571/72	30781/83	32184/85	34529/30	36508/10	
24921/30	26848/50	28575	30785/86	32188/90	34532/36	36561/63	

Nummernliste der im Jahre 1972 ausgelosten und noch nicht eingelösten Titel:

746/47	6611/12	10371/73	13451/52	20406	25282	30851	35712
1377	8049/50	10624/28	14484/86	20928	25317	30857	35726
2203	8480	10702/03	16601/10	21142	25761	31028	36157/59
3226/28	8517	10831	17057/60	21148	25770	31814/15	36240
3748/50	8655	10838/40	17537/38	21923	25772	32016	37104/05
3906/07	8715	11444/45	18039	21959	25778/80	32581	37153
4447	8724	11471	18188	21993	25807/09	32583	37670
4732/33	8726	11555	18401/02	22408	27024	32640	38423/27
4761	8899/900	11619	18451	22423	27921/22	33028/30	38721
4982	9375	11713	18456	23674	28417	33031/32	39050
5719	9379	12356	18691/700	23688/89	28466	33132	
5723	9386	12632	18707/10	23701	28472	33138/40	
5726	9718	12858/59	18757	23707	29637	33678	
5861/62	9890	12911	19075	23824	30044/46	33845	
5869	10293	12919	19920	24467	30050	33849	
6337	10321	13259	20324	24682	30061/62	34031	
6593/94	10360	13397	20327/28	24862/63	30600	34066/68	

Aus Auftrag:

SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT

Geschäftszentrum City-West Bern

Dieses grosszügige Geschäftszentrum ist nun praktisch voll bezogen; es sind nur noch wenige

Ladenlokale

zu vermieten, Grössenordnung 80 m², 200 m², 700 m².

Daselbst sind noch

Lagerräume

verfügbar.

Mietbeginn nach Vereinbarung.

Auskunft:
Winterthur-Unfall, Liegenschaften
Telefon 052 / 85 11 11, intern 732

Zu vermieten

per sofort oder auf Vereinbarung in Gossau SG (8 km bis St. Gallen)

schöne Büroräumlichkeiten

4 Räume, davon ein möbliertes Direktionsbüro, Einbauschränke, grosser eingemauerter Kassenschrank. Telefonanlage mit internen Verbindungen vorhanden. Privater Parkplatz.

Anfragen an: AG Braun & Co.
Sperrholzlager, 9202 Gossau
Tel. 071 / 85 41 41, intern 26

NCR — Buchungsautomaten Rebuilt

- 3 bis 25 Zählwerke
- auf Wunsch mit Lochstreifen- oder Lochkartengerät
- Fakturiermaschinen

Günstige Preise
Garantie
Generalrevisionen, Miete

Beratung, Organisation und technische Dienste durch:

Organisation Mecanographique Erte

Thurnherr & Cie, Morgenstrasse 121, 3018 Bern, Tel. 031 / 56 09 01
Roduit & Thurnherr, rue Merle d'Aubigné 14, Genf, Tel. 022 / 36 50 00
Marti & Thurnherr, Schleusenweg 7, Biel, Tel. 031 / 56 09 01

Besuchen Sie die grösste permanente Fachausstellung für Büro-Einrichtungen der Schweiz!

büro-fürrer

Büro-Einrichtungen:
Postfach 130, 8021 Zürich
Tödistrasse 48
Telefon 01/36 56 10

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft».

P.Bai collecta

– Mitarbeiter
Ihrer Debitorenbuchhaltung
Bahnhofquai 15, 8023 Zürich
Telefon 01 32 10 16, Telex 56878

Welche Gemeinde sucht

Industrie-ansiedlung?

Gutfundiertes Industrieunternehmen sucht für umweltfreundliche Produktion auf dem Gebiet der Metall- und Kunststoffbranche, geeignetes Industrieland oder freistehende Industrieräume.

Offerten mit detaillierten Angaben bitte an Chiffre Q 03-990 705, Publicitas AG, Basel.

Adressen- und Verpackungs-Service

DIRECT-MARKETING AG
Seftigenstrasse 41 Postfach 54
3007 Bern Telefon 031/45 57 47

Der

SHAB-LESERKREIS

ist kaufkräftig
Nutzen Sie diese Kaufkraft
Inserieren Sie!